

Faculté de philosophie, arts et lettres

Annexes – L'attaque courtoise

Réflexions théoriques et étude perceptive sur
l'utilisation non « polie » de procédés de *facework*
dans le cadre d'échanges de mails professionnels

Autrice : Amandine Pay

Promoteur : Prof. Philippe Hambye

Lectrice : Prof. Liesbeth Degand

Année académique 2023-2024

Master [120] en linguistique, à finalité spécialisée : Linguistics and its
Applications for a Multilingual Society

Table des matières - Annexes

8. Annexes	1
8.1. Exemple de mise en page du questionnaire.....	1
8.2. Typologies des procédés linguistiques de la <i>politesse négative</i>	3
8.3. Résultats de la première question.....	4
8.4. Résultats de la deuxième question.....	8
8.4.1. Situation 1.....	8
8.4.1.1. Ambigu	8
8.4.1.2. Poli.....	8
8.4.1.3. Ironique.....	9
8.4.1.4. Passif-agressif.....	9
8.4.1.5. Respectueux	10
8.4.1.6. Condescendant	10
8.4.1.7. Sarcastique	11
8.4.1.8. Sincère.....	11
8.4.2. Situation 2.....	12
8.4.2.1. Ambigu	12
8.4.2.2. Poli.....	12
8.4.2.3. Ironique.....	13
8.4.2.4. Passif-agressif.....	13
8.4.2.5. Respectueux	14
8.4.2.6. Condescendant	14
8.4.2.7. Sarcastique	15
8.4.2.8. Sincère.....	15
8.4.3. Situation 3.....	16
8.4.3.1. Ambigu	16
8.4.3.2. Poli.....	16
8.4.3.3. Ironique.....	17

8.4.3.4.	Passif-agressif	17
8.4.3.5.	Respectueux	18
8.4.3.6.	Condescendant	18
8.4.3.7.	Sarcastique	19
8.4.3.8.	Sincère.....	19
8.4.4.	Situation 4.....	20
8.4.4.1.	Ambigu	20
8.4.4.2.	Poli	20
8.4.4.3.	Ironique	21
8.4.4.4.	Passif-agressif	21
8.4.4.5.	Respectueux	22
8.4.4.6.	Condescendant	22
8.4.4.7.	Sarcastique	23
8.4.4.8.	Sincère.....	23
8.5.	Résultats des trois dernières questions	24
8.5.1.	Situation 1.....	24
8.5.1.1.	Intention de vexer	24
8.5.1.2.	Camouflage de l'agressivité.....	24
8.5.1.3.	Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments	25
8.5.2.	Situation 2.....	25
8.5.2.1.	Intention de vexer	25
8.5.2.2.	Camouflage de l'agressivité.....	26
8.5.2.3.	Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments	26
8.5.3.	Situation 3.....	27
8.5.3.1.	Intention de vexer	27
8.5.3.2.	Camouflage de l'agressivité.....	27
8.5.3.3.	Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments	28
8.5.4.	Situation 4.....	28
8.5.4.1.	Intention de vexer	28

8.5.4.2.	Camouflage de l'agressivité.....	29
8.5.4.3.	Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments	29
8.6.	Résultats des commentaires libres.....	30
8.6.1.	Situation 1.....	30
8.6.1.1.	Intention de vexer	30
8.6.1.2.	Camouflage de l'agressivité.....	33
8.6.1.3.	Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments	37
8.6.2.	Situation 2.....	41
8.6.2.1.	Intention de vexer	41
8.6.2.2.	Camouflage de l'agressivité.....	45
8.6.2.3.	Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments	48
8.6.3.	Situation 3.....	52
8.6.3.1.	Intention de vexer	52
8.6.3.2.	Camouflage de l'agressivité.....	56
8.6.3.3.	Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments	60
8.6.4.	Situation 4.....	63
8.6.4.1.	Intention de vexer	63
8.6.4.2.	Camouflage de l'agressivité.....	67
8.6.4.3.	Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments	71

8. Annexes

8.1. Exemple de mise en page du questionnaire

Situation A

Il est samedi soir mais vous venez de vous rappeler que vous avez oublié de demander un document à votre collègue, Elodie. Or, il vous le faut absolument pour la réunion organisé le lundi matin à la première heure. Vous envoyez donc un mail à Elodie afin de lui demander de vous le fournir. Voici la réponse que vous obtenez. Sur base de ce message répondez aux questions suivantes :

Objet Re: Demande de transfert du document XJQB

Bonsoir [votre nom],

Voici le document dont tu as besoin de manière urgente. Tu as de la chance, d'habitude j'ai pour principe de mettre tout ce qui concerne le boulot de côté durant le week-end.

Néanmoins, la prochaine fois, au lieu de me déranger un samedi à 23h pour demander un tel service, envoie-moi un mail pendant mes heures de travail.

Bonne soirée,

Elodie

Si vous deviez qualifier ce mail, quel adjectif utiliseriez-vous ? *

Votre réponse

Sur une échelle de 1 à 7, à quel point trouvez-vous ce mail ...
(1 indiquant que le mail ne correspond pas du tout au terme et 7 indiquant que cela correspond complètement) *

	1 (pas du tout)	2	3	4	5	6	7 (totalemt)
Ambigu	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Poli	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Ironique	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Passif-agressif	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Respectueux	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Condescendant	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Comique	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sarcastique	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Sincère	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Sur une échelle de 1 à 7, avez-vous l'impression que la personne qui a écrit ce message a cherché à vous vexer ? *
 (1 indiquant que la personne ne cherchait absolument pas à vous vexer et 7 qu'elle cherchait totalement à vous vexer)

	1	2	3	4	5	6	7	
La personne ne cherchait absolument pas à vous vexer	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	La personne cherchait totalement à vous vexer

Pourquoi ? *

Votre réponse

Sur une échelle de 1 à 7, à quel point trouvez-vous que la personne qui a écrit ce mail parvient à camoufler son agressivité ? Si la personne n'est pas agressive, sélectionnez la réponse X. *
 (1 indiquant qu'elle n'y parvient pas du tout et 7 qu'elle y arrive complètement)

1 (la personne ne parvient pas du tout à camoufler son agressivité)	2	3	4	5	6	7 (la personne parvient complètement à camoufler son agressivité)	X (la personne n'est pas agressive)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Pourquoi ? *

Votre réponse

Sur une échelle de 1 à 7, à quel point trouvez-vous crédible la sollicitude, les remerciements et/ou les compliments présents dans le mail ? Si aucun de ces trois éléments n'est présent dans le mail, sélectionnez la réponse X. *
 (1 indiquant que cela n'est pas du tout crédible et 7 que cela l'est complètement)

1 (la politesse n'est pas crédible)	2	3	4	5	6	7 (la politesse est tout à fait crédible)	X (Il n'y a pas de politesse dans le mail)
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Pourquoi ? *

Votre réponse

8.2. Typologies des procédés linguistiques de la *politesse négative*

Nous allons ici présenter les différentes formes linguistiques que peut effectivement prendre la *politesse négative* en français. Notons que cette typologie est entièrement reprise de chez Kerbrat-Orecchioni (1991 : pp. 48-49). Cette dernière en a également réalisé une sur la *politesse positive* mais nous faisons ici le choix de ne pas l'utiliser étant donné que cette dernière redéfinit cette *super-stratégie* comme le fait de produire des FFA. Or, comme nous l'avons vu dans la section 2.3.3., nous avons décidé de laisser de côté ce concept. Pour identifier la *politesse positive* dans nos analyses, nous nous contenterons d'appliquer la définition de B&L et nous nous appuyerons les quelques exemples de procédés que ces derniers citent.

Ainsi, KO (1991 : pp. 48-49) recense la liste de procédés suivants pour produire une *politesse négative* :

❖ Procédés accompagnateurs de l'acte de langage :

- Excuses et autres techniques réparatrices
- Annonces, précautions préliminaires, préparations et pré-faces¹

L'on retrouve également ici des morphèmes spécialisés (p.ex. le « s'il vous plaît », qui est une sorte de pré-face lexicalisée dans sa fonction d'amortisseur de requête)

- Divers types de modalisateurs d'assertions (p.ex. « il me semble », « à mon avis »)
- Divers types de minimisateurs de l'acte incursif (p.ex. « c'est *juste* pour vous demander ... », « je peux vous donner un *petit* conseil ? », ...) ; y compris les termes permettant de rendre plus vague le propos (p.ex. *environ, dans tous les cas, ...*)

❖ Procédés substitutifs

- Formulation indirecte
 - Conditionnel
 - L'imparfait (p.ex. « je *voulais* vous demander quelque chose. »)
 - Choix du pronom (*nous, on* vs *je, tu*)
 - Divers procédés rhétoriques (p.ex. litote, prétérition, euphémisme)
 - Utilisation de tournure impersonnelle (p.ex. « *quelqu'un* a oublié d'éteindre la lumière » plutôt que « tu as oublié d'éteindre la lumière »)
 - Utilisation de tournure interrogative (p.ex. « peux-tu couper ta musique » plutôt que « coupe ta musique ! »)

¹ Elles ont pour but, en l'amorçant, d'amortir un peu le caractère menaçant de l'acte

8.3. Résultats de la première question

Figure 1 – Étiquettes employées pour désigner les messages construits avec des AC présentées comme produit par une femme

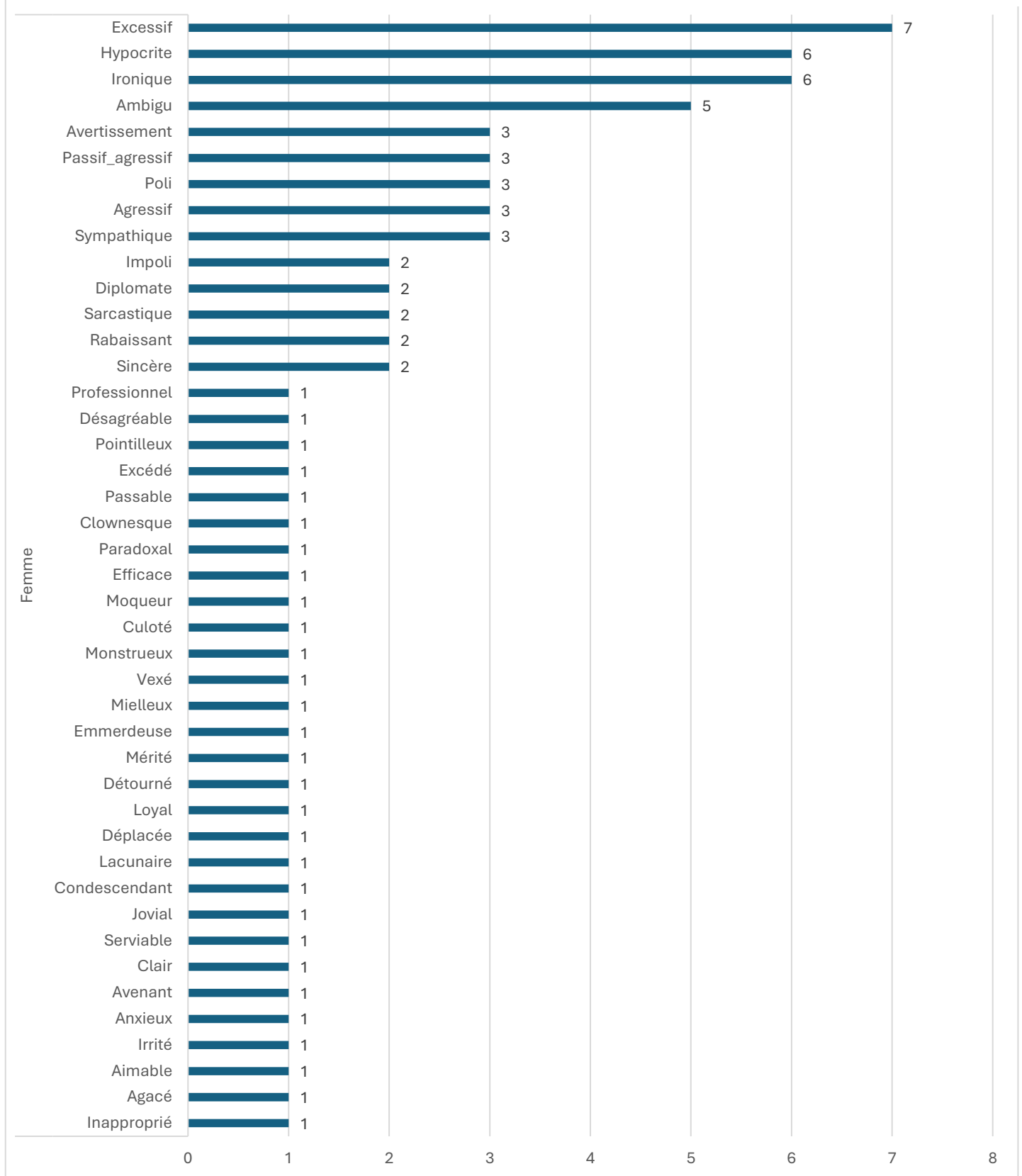


Figure 2 – Étiquettes employées pour désigner les messages construit avec des AC présentées comme produit par un homme

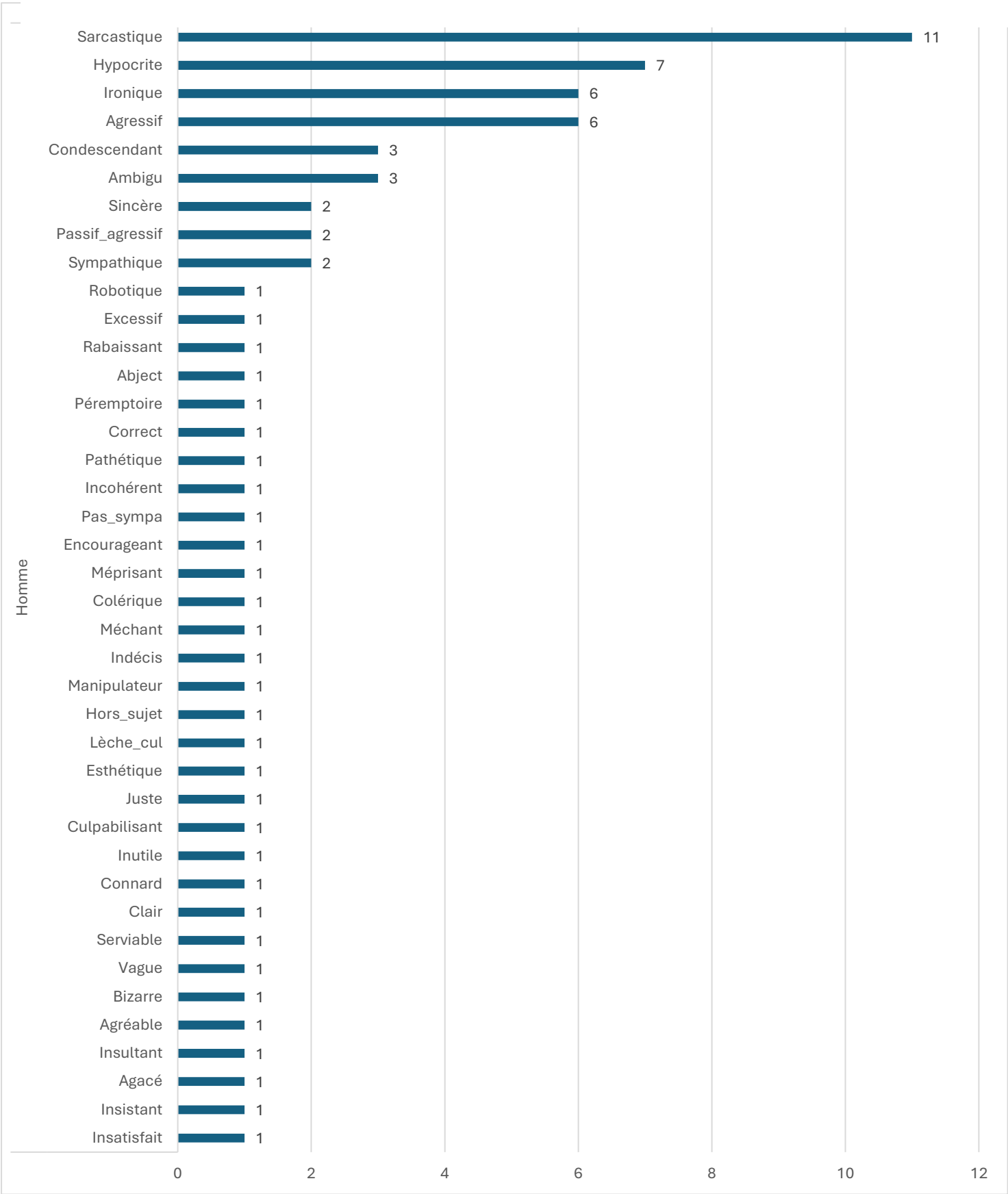


Figure 3 – Étiquettes employées pour désigner les messages construit avec des ACE et présentées comme produit par une femme

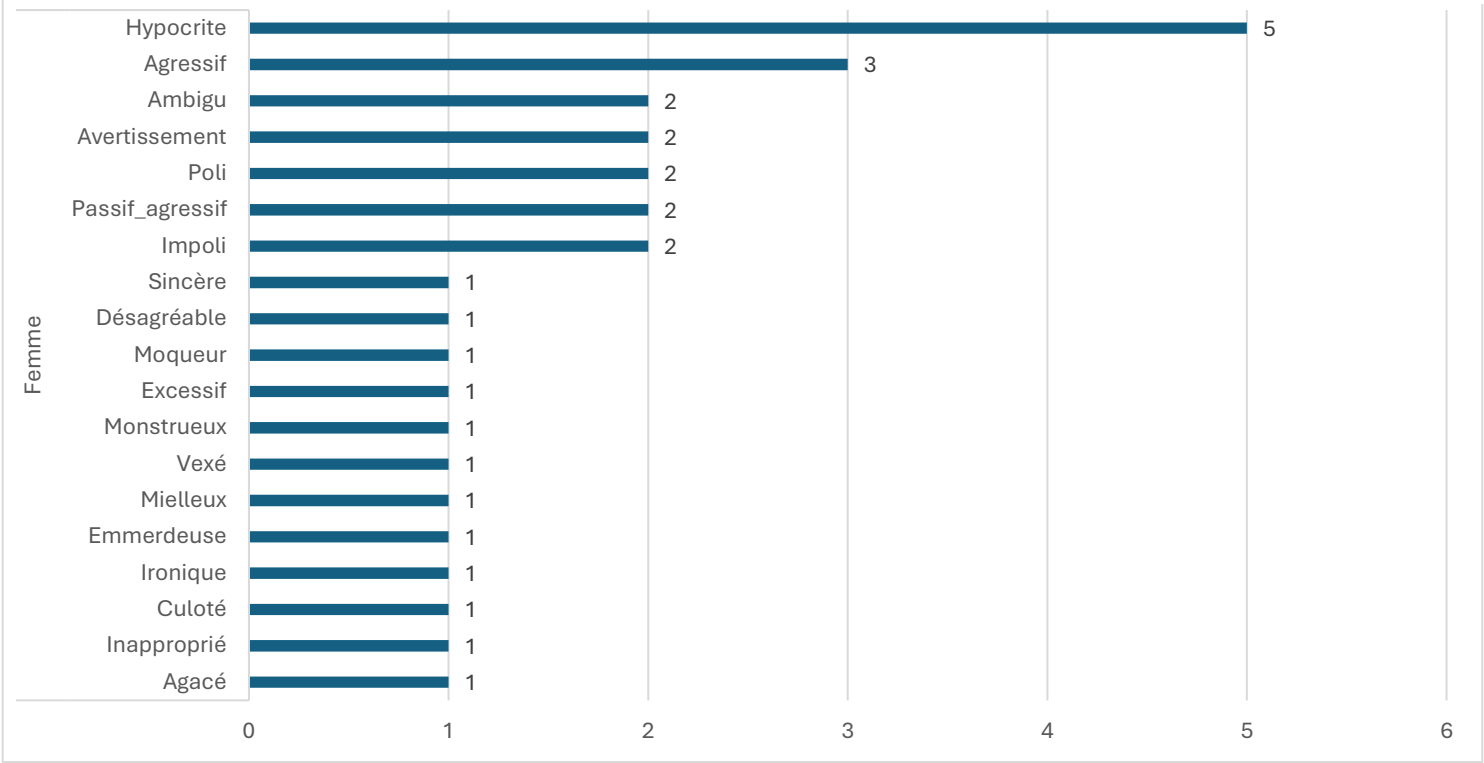


Figure 4 – Étiquettes employées pour désigner les messages construit avec des ACE et présentées comme produit par un homme

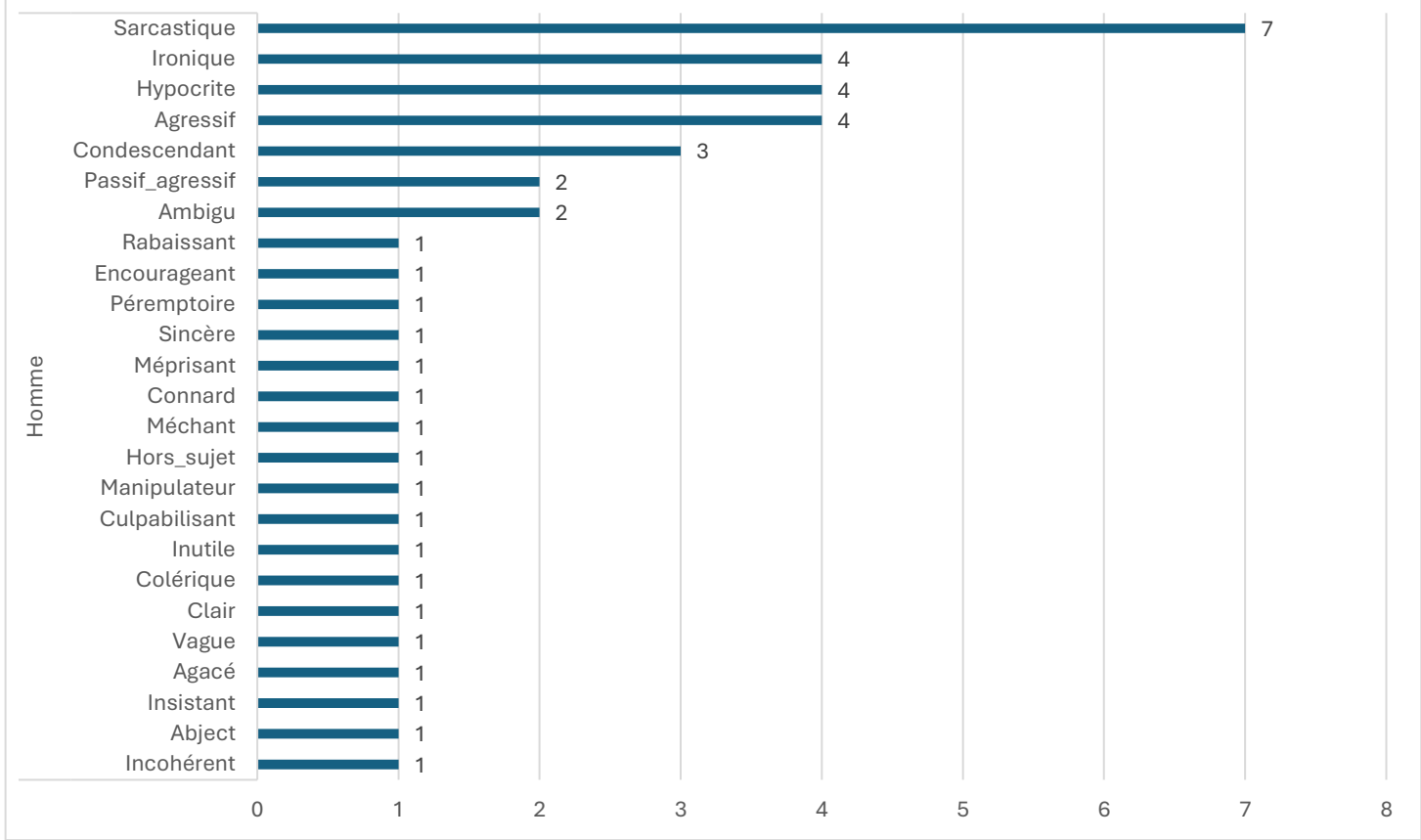


Figure 5 – Étiquettes employées pour désigner les messages construit avec des ACI et présentées comme produit par une femme

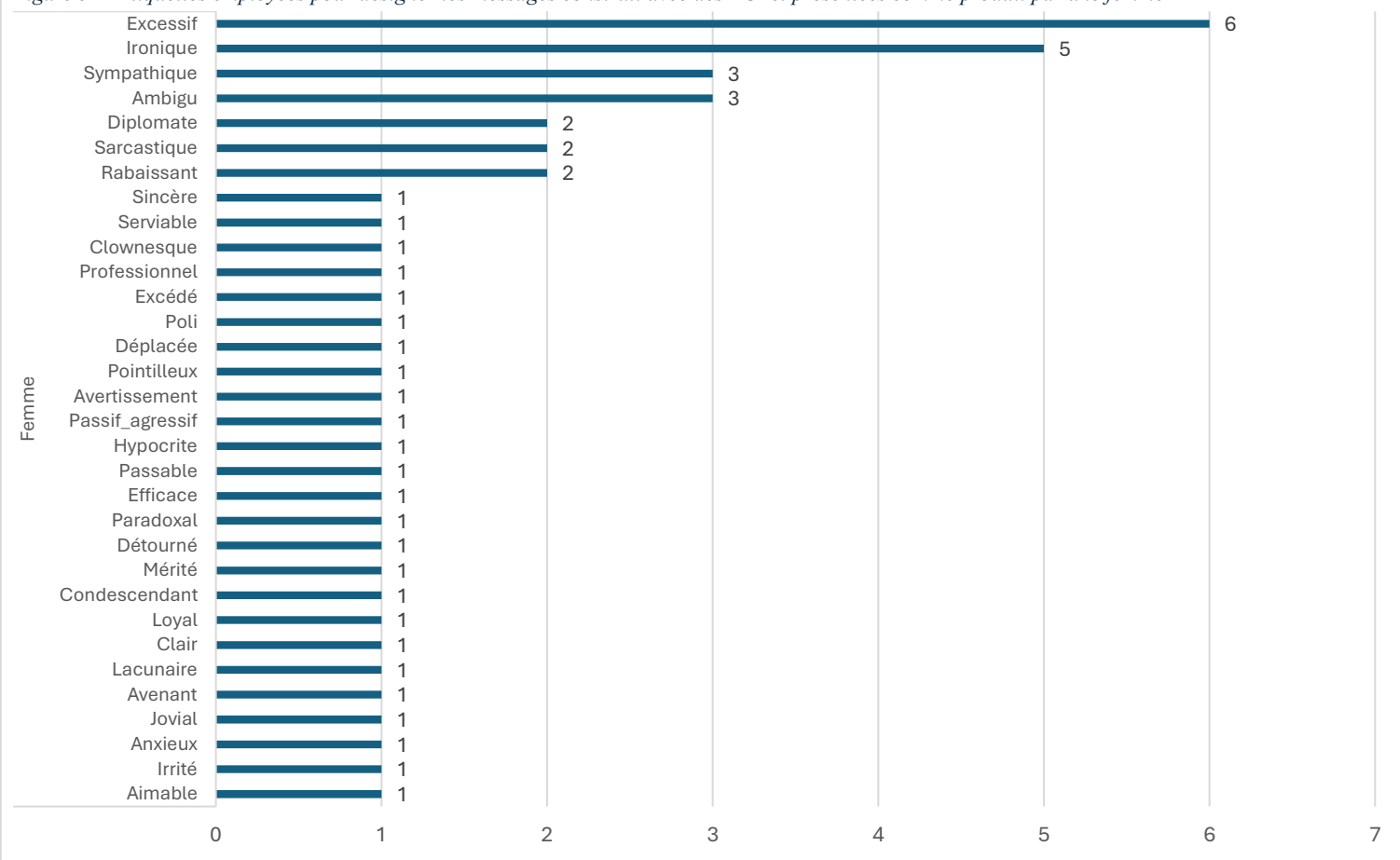
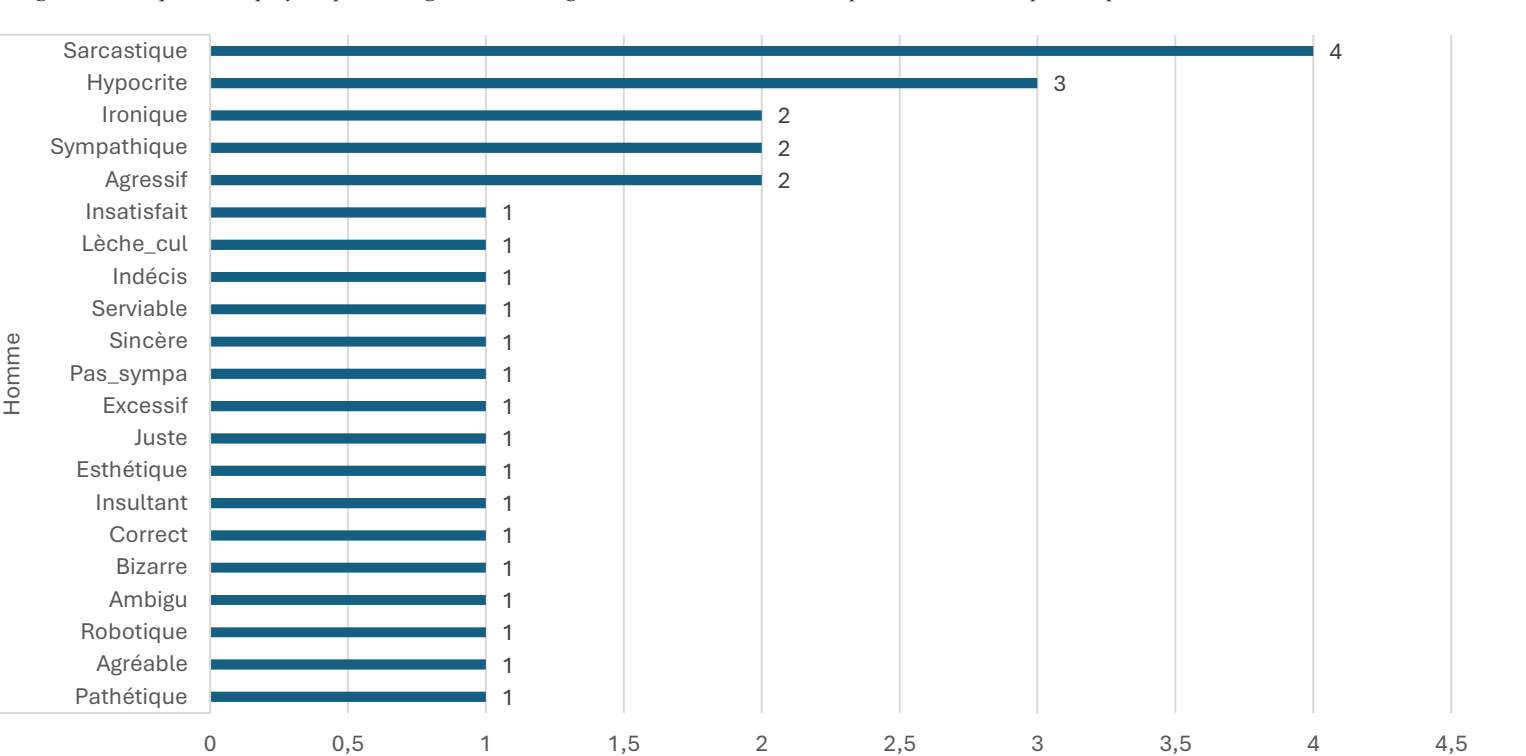


Figure 6 – Étiquettes employées pour désigner les messages construit avec des ACI et présentées comme produit par un homme



8.4. Résultats de la deuxième question

8.4.1. Situation 1

8.4.1.1. Ambigu

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Ambigu	29,41%	36,84%	0,00%	0,00%	16,67%	14,29%	21,21%
Neutre	5,88%	10,53%	10,00%	0,00%	33,33%	0,00%	9,09%
Pas ambigu	64,71%	52,63%	90,00%	100,00%	50,00%	85,71%	69,70%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 1 – Pourcentage de réponses à l'adjectif ambigu dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

		Procédé						Total
		ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Ambi	5	7	0	0	1	1	14
	Neutre	1	2	1	0	2	0	6
	Pas ambi	11	10	9	7	3	6	46
Total		17	19	10	7	6	7	66

Figure 7 – Tableau d'effectifs pour l'adjectif ambigu dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	14,906 ^a	10	,136	,128
Rapport de vraisemblance	17,722	10	,060	,096
Test exact Fisher-Freeman-Halton	12,488			,144
N d'observations valides	66			

a. 15 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,55.

Figure 8 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif ambigu de la situation 1

8.4.1.2. Poli

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas poli	23,53%	5,26%	60,00%	14,29%	50,00%	0,00%	22,73%
Neutre	23,53%	26,32%	10,00%	0,00%	33,33%	14,29%	19,70%
Poli	52,94%	68,42%	30,00%	85,71%	16,67%	85,71%	57,58%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 2 – Pourcentage de réponses à l'adjectif poli dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						Total
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Neutre	Effectif	4	5	1	0	2	1	13
		Résidus ajustés	,5	,9	-,8	-,14	,9	-,4	
	Pas poli	Effectif	4	1	6	1	3	0	15
		Résidus ajustés	,1	-,2	-,1	-,6	1,7	-,15	
	Poli	Effectif	9	13	3	6	1	6	38
		Résidus ajustés	-,4	1,1	-,19	1,6	-,2,1	1,6	
Total		Effectif	17	19	10	7	6	7	66

Figure 9 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif poli dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	20,959 ^a	10	,021	,018
Rapport de vraisemblance	23,365	10	,009	,020
Test exact Fisher-Freeman-Halton	18,856			,017
N d'observations valides	66			

a. 15 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,18.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,564	,021
	V de Cramer	,398	,021
N d'observations valides	66		

Figure 10 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif poli de la situation 1

8.4.1.3. Ironique

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Ironique	64,71%	36,84%	30,00%	28,57%	50,00%	42,86%	43,94%
neutre	5,88%	26,32%	20,00%	0,00%	33,33%	0,00%	15,15%
Pas ironique	29,41%	36,84%	50,00%	71,43%	16,67%	57,14%	40,91%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 3 – Pourcentage de réponses à l'adjectif ironique dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

Effectif		Procédé						Total
		ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Iro	11	7	3	2	3	3	29
	Neutre	1	5	2	0	2	0	10
	Pas iro	5	7	5	5	1	4	27
Total		17	19	10	7	6	7	66

Figure 11 – Tableau d'effectifs pour l'adjectif ironique dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	12,604 ^a	10	,247	,250
Rapport de vraisemblance	14,248	10	,162	,255
Test exact Fisher-Freeman-Halton	11,228			,292
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,91.

Figure 12 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif ironique de la situation 1

8.4.1.4. Passif-agressif

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas passif-agressif	41,18%	57,89%	0,00%	71,43%	33,33%	71,43%	45,45%
Neutre	5,88%	21,05%	10,00%	0,00%	0,00%	14,29%	10,61%
Passif-agressif	52,94%	21,05%	90,00%	28,57%	66,67%	14,29%	43,94%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 4 – Pourcentage de réponses à l'adjectif passif-agressif dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						Total
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Neutre	Effectif	1	4	1	0	0	1	7
		Résidus ajustés	-,7	1,8	-,1	-1,0	-,9	,3	
	PA	Effectif	9	4	9	2	4	1	29
		Résidus ajustés	,9	-2,4	3,2	-,9	1,2	-1,7	
	Pas PA	Effectif	7	11	0	5	2	5	30
		Résidus ajustés	-,4	1,3	-3,1	1,5	-,6	1,5	
		Effectif	17	19	10	7	6	7	66

Figure 13 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif passif-agressif dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	21,206 ^a	10	,020	,017
Rapport de vraisemblance	26,262	10	,003	,006
Test exact Fisher-Freeman-Halton	21,025			,006
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,64.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,567	,020
	V de Cramer	,401	,020
N d'observations valides	66		

Figure 14 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif passif-agressif de la situation 1

8.4.1.5. Respectueux

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas respectueux	52,94%	21,05%	60,00%	14,29%	66,67%	14,29%	37,88%
Neutre	29,41%	31,58%	30,00%	42,86%	33,33%	14,29%	30,30%
Respectueux	17,65%	47,37%	10,00%	42,86%	0,00%	71,43%	31,82%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 5 – Pourcentage de réponses à l'adjectif respectueux dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

		Procédé						Total
		ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Neutre	5	6	3	3	2	1	20
	Pas resp	9	4	6	1	4	1	25
	Resp	3	9	1	3	0	5	21
Total		17	19	10	7	6	7	66

Figure 15 – Tableau d'effectifs pour l'adjectif respectueux dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	17,732 ^a	10	,060	,055
Rapport de vraisemblance	19,746	10	,032	,066
Test exact Fisher-Freeman-Halton	16,597			,057
N d'observations valides	66			

a. 12 cellules (66,7%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,82.

Figure 16 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif respectueux de la situation 1

8.4.1.6. Condescendant

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Condescendant	70,59%	26,32%	100,00%	28,57%	83,33%	42,86%	56,06%
Neutre	5,88%	31,58%	0,00%	14,29%	16,67%	0,00%	13,64%
Pas condescendant	23,53%	42,11%	0,00%	57,14%	0,00%	57,14%	30,30%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 6 – Pourcentage de réponses à l'adjectif condescendant dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé							
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total	
Forme	Conde	Effectif	12	5	10	2	5	3	37	
		Résidus ajustés	1,4	-3,1	-3,0	-1,5	1,4	-,7		
	Neutre	Effectif	1	6	0	1	1	0	9	
		Résidus ajustés	-1,1	-2,7	-1,4	,1	,2	-1,1		
	Pas Cond	Effectif	4	8	0	4	0	4	20	
		Résidus ajustés	-,7	1,3	-2,3	1,6	-1,7	1,6		
	Total		Effectif	17	19	10	7	6	7	66

Figure 17 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif condescendant dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	25,943 ^a	10	,004	,003
Rapport de vraisemblance	31,477	10	<,001	<,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	24,008			,001
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,82.

Mesures symétriques

		Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,627	,004	,003
	V de Cramer	,443	,004	,003
N d'observations valides		66		

Figure 18 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif condescendant de la situation 1

8.4.1.7. Sarcastique

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas sarcastique	35,29%	42,11%	10,00%	85,71%	16,67%	71,43%	40,91%
Neutre	0,00%	21,05%	30,00%	0,00%	16,67%	0,00%	12,12%
Sarcastique	64,71%	36,84%	60,00%	14,29%	66,67%	28,57%	46,97%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 7 – Pourcentage de réponses à l'adjectif sarcastique dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	0	4	3	0	1	0	8
		Résidus ajustés	-1,8	1,4	1,9	-1,0	,4	-1,0	
	Pas sarc	Effectif	6	8	1	6	1	5	27
		Résidus ajustés	-,5	,1	-2,2	2,6	-1,3	1,7	
	Sarc	Effectif	11	7	6	1	4	2	31
		Résidus ajustés	1,7	-1,0	,9	-1,8	1,0	-1,0	
Total		Effectif	17	19	10	7	6	7	66

Figure 19 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif sarcastique dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	20,618 ^a	10	,024	,021
Rapport de vraisemblance	24,035	10	,008	,014
Test exact Fisher-Freeman-Halton	18,666			,018
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,73.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,559	,021
	V de Cramer	,395	,024
N d'observations valides	66		

Figure 20 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif sarcastique de la situation 1

8.4.1.8. Sincère

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas sincère	76,47%	42,11%	20,00%	14,29%	50,00%	14,29%	42,42%
Neutre	0,00%	42,11%	30,00%	14,29%	33,33%	28,57%	24,24%
Sincère	23,53%	15,79%	50,00%	71,43%	16,67%	57,14%	33,33%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 8 – Pourcentage de réponses à l'adjectif sincère dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	0	8	3	1	2	2	16
		Résidus ajustés	-2,7	2,2	,5	-,7	,5	,3	
	Pas sinc	Effectif	13	8	2	1	3	1	28
		Résidus ajustés	-3,3	,0	-1,6	-1,6	,4	-1,6	
	Sincère	Effectif	4	3	5	5	1	4	22
		Résidus ajustés	-1,0	-1,9	1,2	2,3	-,9	1,4	
Total		Effectif	17	19	10	7	6	7	66

Figure 21 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif sincère dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	23,644 ^a	10	,009	,006
Rapport de vraisemblance	27,139	10	,002	,006
Test exact Fisher-Freeman-Halton	23,474			,003
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,45.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,599	,009
	V de Cramer	,423	,006
N d'observations valides	66		

Figure 22 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif sincère de la situation 1

8.4.2. Situation 2

8.4.2.1. Ambigu

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Ambigu	47,37%	47,06%	66,67%	42,86%	50,00%	57,14%	50,00%
Neutre	5,26%	0,00%	0,00%	14,29%	0,00%	0,00%	3,03%
Pas ambigu	47,37%	52,94%	33,33%	42,86%	50,00%	42,86%	46,97%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 9 – Pourcentage de réponses à l'adjectif ambigu dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

		Procédé						Total
		ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Ambi	9	8	4	3	5	4	33
	Neutre	1	0	0	1	0	0	2
	Pas ambi	9	9	2	3	5	3	31
Total		19	17	6	7	10	7	66

Figure 24 – Tableau d'effectifs pour l'adjectif ambigu dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	5,420 ^a	10	,861	,913
Rapport de vraisemblance	5,167	10	,880	,951
Test exact Fisher-Freeman-Halton	5,446			,950
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,18.

Figure 23 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif ambigu de la situation 2

8.4.2.2. Poli

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas poli	42,11%	23,53%	33,33%	28,57%	20,00%	0,00%	27,27%
Neutre	15,79%	11,76%	0,00%	28,57%	0,00%	28,57%	13,64%
Poli	42,11%	64,71%	66,67%	42,86%	80,00%	71,43%	59,09%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 10 – Pourcentage de réponses à l'adjectif poli dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

		Procédé						Total
		ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Neutre	3	2	0	2	0	2	9
	Pas poli	8	4	2	2	2	0	18
	Poli	8	11	4	3	8	5	39
Total		19	17	6	7	10	7	66

Figure 25 – Tableau d'effectifs pour l'adjectif poli dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	10,697 ^a	10	,382	,394
Rapport de vraisemblance	14,078	10	,169	,277
Test exact Fisher-Freeman-Halton	10,215			,366
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,82.

Figure 26 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif poli de la situation 2

8.4.2.3. Ironique

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Ironique	89,47%	23,53%	0,00%	0,00%	10,00%	0,00%	33,33%
Neutre	0,00%	11,76%	0,00%	14,29%	0,00%	0,00%	4,55%
Pas ironique	10,53%	64,71%	100,00%	85,71%	90,00%	100,00%	62,12%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 11 – Pourcentage de réponses à l'adjectif ironique dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Iro	Effectif	17	4	0	0	1	0	22
		Résidus ajustés	-6,2	-1,0	-1,8	-2,0	-1,7	-2,0	
	Neutre	Effectif	0	2	0	1	0	0	3
		Résidus ajustés	-1,1	1,7	-6	1,3	-7	-6	
	Pas iro	Effectif	2	11	6	6	9	7	41
		Résidus ajustés	-5,6	,3	-2,0	1,4	-2,0	-2,2	
Total		Effectif	19	17	6	7	10	7	66

Figure 27 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif ironique dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	45,116 ^a	10	<,001	<,001
Rapport de vraisemblance	51,181	10	<,001	<,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	41,228			<,001
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,27.

Mesures symétriques				
		Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,827	<,001	<,001
	V de Cramer	,885	<,001	<,001
N d'observations valides		66		

Figure 28 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif ironique de la situation 2

8.4.2.4. Passif-agressif

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas passif-agressif	5,26%	64,71%	16,67%	28,57%	90,00%	85,71%	45,45%
Neutre	10,53%	11,76%	33,33%	14,29%	0,00%	0,00%	10,61%
Passif-agressif	84,21%	23,53%	50,00%	57,14%	10,00%	14,29%	43,94%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 12 – Pourcentage de réponses à l'adjectif passif-agressif dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé										
			Procédé							
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total	
Forme	Neutre	Effectif	2	2	2	1	0	0	7	
		Résidus ajustés	,0	,2	1,9	,3	-1,2	-1,0		
	PA	Effectif	16	4	3	4	1	1	29	
		Résidus ajustés	-4,2	-2,0	,3	,7	-2,3	-1,7		
	Pas PA	Effectif	1	11	1	2	9	6	30	
		Résidus ajustés	-4,2	1,9	-1,5	-,9	-3,1	-2,3		
	Total		Effectif	19	17	6	7	10	7	66

Figure 29 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif passif-agressif dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	34,344 ^a	10	<,001	<,001
Rapport de vraisemblance	38,551	10	<,001	<,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	33,723			<,001
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,64.

Mesures symétriques				
		Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,721	<,001	<,001
	V de Cramer	,510	<,001	<,001
N d'observations valides		66		

Figure 30 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif passif-agressif de la situation 2

8.4.2.5. Respectueux

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas respectueux	63,16%	35,29%	33,33%	71,43%	20,00%	14,29%	42,42%
Neutre	15,79%	23,53%	33,33%	0,00%	10,00%	14,29%	16,67%
Respectueux	21,05%	41,18%	33,33%	28,57%	70,00%	71,43%	40,91%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 13 – Pourcentage de réponses à l'adjectif respectueux dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

		Procédé						Total
		ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Neutre	3	4	2	0	1	1	11
	Pas resp	12	6	2	5	2	1	28
	Resp	4	7	2	2	7	5	27
Total		19	17	6	7	10	7	66

Figure 32 – Tableau d'effectifs pour l'adjectif respectueux dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	14,911 ^a	10	,135	,132
Rapport de vraisemblance	15,894	10	,103	,175
Test exact Fisher-Freeman-Halton	13,806			,135
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,00.

Figure 31 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif respectueux de la situation 2

8.4.2.6. Condescendant

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Condescendant	78,95%	17,65%	66,67%	85,71%	20,00%	14,29%	46,97%
Neutre	10,53%	23,53%	16,67%	0,00%	20,00%	28,57%	16,67%
Pas condescendant	10,53%	58,82%	16,67%	14,29%	60,00%	57,14%	36,36%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 14 – Pourcentage de réponses à l'adjectif condescendant dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Conde	Effectif	15	3	4	6	2	1	31
		Résidus ajustés	3,3	-2,8	1,0	-2,2	-1,9	-1,8	
	Neutre	Effectif	2	4	1	0	2	2	11
		Résidus ajustés	-,9	,9	,0	-1,3	,3	,9	
	Pas Cond	Effectif	2	10	1	1	6	4	24
		Résidus ajustés	-2,8	2,2	-1,1	-1,3	1,7	1,2	
Total		Effectif	19	17	6	7	10	7	66

Figure 33 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif condescendant dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	25,653 ^a	10	,004	,003
Rapport de vraisemblance	28,592	10	,001	,003
Test exact Fisher-Freeman-Halton	25,324			<,001
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,00.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,623	,004
	V de Cramer	,441	,003
N d'observations valides	66		

Figure 34 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif condescendant de la situation 2

8.4.2.7. Sarcastique

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas sarcastique	26,32%	82,35%	50,00%	100,00%	100,00%	100,00%	69,70%
Neutre	0,00%	5,88%	33,33%	0,00%	0,00%	0,00%	4,55%
Sarcastique	73,68%	11,76%	16,67%	0,00%	0,00%	0,00%	25,76%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 15 – Pourcentage de réponses à l'adjectif sarcastique dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	0	1	2	0	0	0	3
		Résidus ajustés	-1,1	,3	-3,6	-,6	-,7	-,6	
	Pas sarc	Effectif	5	14	3	7	10	7	46
		Résidus ajustés	-4,9	1,3	-1,1	1,8	-2,3	1,8	
	Sarc	Effectif	14	2	1	0	0	0	17
		Résidus ajustés	-5,7	-1,5	-,5	-1,6	-2,0	-1,6	
Total		Effectif	19	17	6	7	10	7	66

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	46,588 ^a	10	<,001	<,001
Rapport de vraisemblance	44,178	10	<,001	<,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	34,929			<,001
N d'observations valides	66			

a. 15 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,27.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,840	<,001
	V de Cramer	,594	<,001
N d'observations valides	66		

Figure 35 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif sarcastique dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Figure 36 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif sarcastique de la situation 2

8.4.2.8. Sincère

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas sincère	57,89%	47,06%	16,67%	14,29%	20,00%	0,00%	34,85%
Neutre	21,05%	11,76%	16,67%	28,57%	10,00%	28,57%	18,18%
Sincère	21,05%	41,18%	66,67%	57,14%	70,00%	71,43%	46,97%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 16 – Pourcentage de réponses à l'adjectif sincère dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						Total
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Neutre	Effectif	4	2	1	2	1	2	12
	Pas sinc	Effectif	11	8	1	1	2	0	23
	Sincère	Effectif	4	7	4	4	7	5	31
Total		Effectif	19	17	6	7	10	7	66

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	15,301 ^a	10	,121	,118
Rapport de vraisemblance	18,057	10	,054	,102
Test exact Fisher-Freeman-Halton	15,439			,077
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,09.

Figure 37 – Tableau d'effectifs pour l'adjectif sincère dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Figure 38 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif sincère de la situation 2

8.4.3. Situation 3

8.4.3.1. Ambigu

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Ambigu	46,15%	11,76%	22,22%	25,00%	8,33%	0,00%	19,70%
Neutre	15,38%	5,88%	11,11%	0,00%	0,00%	0,00%	6,06%
Pas ambigu	38,46%	82,35%	66,67%	75,00%	91,67%	100,00%	74,24%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 17– Pourcentage de réponses à l'adjectif ambigu dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

		Procédé						Total
		ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Ambi	6	2	2	2	1	0	13
	Neutre	2	1	1	0	0	0	4
	Pas ambi	5	14	6	6	11	7	49
Total		13	17	9	8	12	7	66

Figure 39 – Tableau d'effectifs pour l'adjectif ambigu dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	14,931 ^a	10	,135	,121
Rapport de vraisemblance	16,716	10	,081	,117
Test exact Fisher-Freeman-Halton	12,972			,097
N d'observations valides	66			

a. 12 cellules (66,7%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,42.

Figure 40 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif ambigu de la situation 3

8.4.3.2. Poli

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas poli	15,38%	5,88%	55,56%	37,50%	0,00%	14,29%	18,18%
Neutre	30,77%	5,88%	11,11%	12,50%	0,00%	0,00%	10,61%
Poli	53,85%	88,24%	33,33%	50,00%	100,00%	85,71%	71,21%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 18 – Pourcentage de réponses à l'adjectif poli dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	4	1	1	1	0	0	7
		Résidus ajustés	2,6	-7	,1	,2	-1,3	-1,0	
	Pas poli	Effectif	2	1	5	3	0	1	12
		Résidus ajustés	-,3	-1,5	3,1	1,5	-1,8	-,3	
	Poli	Effectif	7	15	3	4	12	6	47
		Résidus ajustés	-1,5	1,8	-2,7	-1,4	2,4	,9	
Total		Effectif	13	17	9	8	12	7	66

Figure 41 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif poli dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	24,816 ^a	10	,006	,005
Rapport de vraisemblance	25,375	10	,005	,007
Test exact Fisher-Freeman-Halton	20,534			,003
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,74.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal			
Phi	,613	,006	,005
V de Cramer	,434	,006	,005
N d'observations valides	66		

Figure 42 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif poli de la situation 3

8.4.3.3. Ironique

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Ironique	53,85%	17,65%	33,33%	12,50%	8,33%	14,29%	24,24%
Neutre	23,08%	17,65%	11,11%	25,00%	16,67%	14,29%	18,18%
Pas ironique	23,08%	64,71%	55,56%	62,50%	75,00%	71,43%	57,58%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 19 – Pourcentage de réponses à l'adjectif ironique dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Iro	Effectif	7	3	3	1	1	1	16
		Résidus ajustés	2,8	-,7	,7	-,8	-,4	-,7	
	Neutre	Effectif	3	3	1	2	2	1	12
		Résidus ajustés	,5	-,1	-,6	,5	-,2	-,3	
	Pas iro	Effectif	3	11	5	5	9	5	38
		Résidus ajustés	-2,8	,7	-,1	,3	1,4	,8	
Total		Effectif	13	17	9	8	12	7	66

Figure 43 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif ironique dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	11,749 ^a	10	,302	,312
Rapport de vraisemblance	11,831	10	,297	,432
Test exact Fisher-Freeman-Halton	11,090			,311
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,27.

Figure 44 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif ironique de la situation 3

8.4.3.4. Passif-agressif

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas passif-agressif	23,08%	70,59%	33,33%	62,50%	66,67%	100,00%	57,58%
Neutre	23,08%	0,00%	0,00%	0,00%	25,00%	0,00%	9,09%
Passif-agressif	53,85%	29,41%	66,67%	37,50%	8,33%	0,00%	33,33%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 20– Pourcentage de réponses à l'adjectif passif-agressif dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expli	FTA impli	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	3	0	0	0	3	0	6
		Résidus ajustés	2,0	-1,5	-1,0	-1,0	2,1	-,9	
	PA	Effectif	7	5	6	3	1	0	22
		Résidus ajustés	1,8	-,4	2,3	,3	-2,0	-2,0	
	Pas PA	Effectif	3	12	3	5	8	7	38
		Résidus ajustés	-2,8	1,3	-1,6	,3	,7	2,4	
	Total	Effectif	13	17	9	8	12	7	66

Figure 45 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif passif-agressif dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	25,710 ^a	10	,004	,003
Rapport de vraisemblance	30,394	10	<,001	,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	22,618			,002
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,64.

Mesures symétriques				
	Valeur	Signification approximative	Signification exacte	
Nominal par Nominal	Phi	,624	,004	,003
	V de Cramer	,441	,004	,003
N d'observations valides	66			

Figure 46 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif passif-agressif de la situation 3

8.4.3.5. Respectueux

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas respectueux	23,08%	11,76%	55,56%	37,50%	0,00%	14,29%	21,21%
Neutre	46,15%	23,53%	22,22%	12,50%	16,67%	14,29%	24,24%
Respectueux	30,77%	64,71%	22,22%	50,00%	83,33%	71,43%	54,55%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 21 – Pourcentage de réponses à l'adjectif respectueux dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	6	4	2	1	2	1	16
		Résidus ajustés	2,1	-1	-2	-8	-7	-7	
	Pas resp	Effectif	3	2	5	3	0	1	14
		Résidus ajustés	,2	-1,1	2,7	1,2	-2,0	-,5	
	Resp	Effectif	4	11	2	4	10	5	36
		Résidus ajustés	-1,9	1,0	-2,1	-,3	2,2	,9	
Total		Effectif	13	17	9	8	12	7	66

Figure 47 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif respectueux dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	18,676 ^a	10	,045	^b
Rapport de vraisemblance	19,725	10	,032	,066
Test exact Fisher-Freeman-Halton	16,908			,046
N d'observations valides	66			

a. 15 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,48.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal Phi	,532	,045	^c
V de Cramer	,376	,045	^c
N d'observations valides	66		

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 48 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif respectueux de la situation 3

8.4.3.6. Condescendant

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Condescendant	46,15%	17,65%	33,33%	25,00%	33,33%	14,29%	28,79%
Neutre	7,69%	0,00%	0,00%	12,50%	8,33%	14,29%	6,06%
Pas condescendant	46,15%	82,35%	66,67%	62,50%	58,33%	71,43%	65,15%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 22 – Pourcentage de réponses à l'adjectif condescendant dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Conde	Effectif	6	3	3	2	4	1	19
		Résidus ajustés	1,5	-1,2	,3	-,3	,4	-,9	
	Neutre	Effectif	1	0	0	1	1	1	4
		Résidus ajustés	,3	-1,2	-,8	,8	,4	1,0	
	Pas Cond	Effectif	6	14	6	5	7	5	43
		Résidus ajustés	-1,6	1,7	,1	-,2	-,5	,4	
Total		Effectif	13	17	9	8	12	7	66

Figure 49 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif condescendant dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	7,493 ^a	10	,678	,712
Rapport de vraisemblance	8,747	10	,556	,708
Test exact Fisher-Freeman-Halton	8,152			,570
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,42.

Figure 50 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif condescendant de la situation 3

8.4.3.7. Sarcastique

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas sarcastique	23,08%	58,82%	44,44%	62,50%	66,67%	85,71%	54,55%
Neutre	0,00%	17,65%	0,00%	25,00%	8,33%	0,00%	9,09%
Sarcastique	76,92%	23,53%	55,56%	12,50%	25,00%	14,29%	36,36%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 23 – Pourcentage de réponses à l'adjectif sarcastique dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	0	3	0	2	1	0	6
		Résidus ajustés	-1,3	1,4	-1,0	1,7	-,1	-,9	
	Pas sarc	Effectif	3	10	4	5	8	6	36
		Résidus ajustés	-2,5	,4	-,7	,5	,9	1,8	
	Sarc	Effectif	10	4	5	1	3	1	24
		Résidus ajustés	3,4	-1,3	1,3	-1,5	-,9	-1,3	
Total		Effectif	13	17	9	8	12	7	66

Figure 51 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif sarcastique dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	20,669 ^a	10	,024	,020
Rapport de vraisemblance	22,046	10	,015	,024
Test exact Fisher-Freeman-Halton	17,597			,023
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,64.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal Phi	,560	,024	,020
V de Cramer	,396	,024	,020
N d'observations valides	66		

Figure 52 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif sarcastique de la situation 3

8.4.3.8. Sincère

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas sincère	23,08%	29,41%	11,11%	25,00%	0,00%	28,57%	19,70%
Neutre	15,38%	0,00%	22,22%	0,00%	16,67%	0,00%	9,09%
Sincère	61,54%	70,59%	66,67%	75,00%	83,33%	71,43%	71,21%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 24 – Pourcentage de réponses à l'adjectif sincère dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	2	0	2	0	2	0	6
		Résidus ajustés	,9	-1,5	1,5	-1,0	1,0	-,9	
	Pas sinc	Effectif	3	5	1	2	0	2	13
		Résidus ajustés	,3	1,2	-,7	,4	-1,9	,6	
	Sincère	Effectif	8	12	6	6	10	5	47
		Résidus ajustés	-,9	-,1	-,3	,3	1,0	,0	
Total		Effectif	13	17	9	8	12	7	66

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	10,386 ^a	10	,407	,419
Rapport de vraisemblance	14,817	10	,139	,237
Test exact Fisher-Freeman-Halton	10,218			,326
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,64.

Figure 53 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif sincère de la situation 3

8.4.4. Situation 4

8.4.4.1. Ambigu

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Ambigu	17,65%	23,08%	0,00%	0,00%	11,11%	0,00%	10,61%
Neutre	5,88%	0,00%	0,00%	0,00%	11,11%	12,50%	4,55%
Pas ambigu	76,47%	76,92%	100,00%	100,00%	77,78%	87,50%	84,85%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 25 – Pourcentage de réponses à l'adjectif ambigu dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croise Forme ~ Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Ambi	Effectif	3	3	0	0	1	0	7
		Résidus ajustés	1,1	1,6	-1,3	-1,0	,1	-1,0	
	Neutre	Effectif	1	0	0	0	1	1	3
		Résidus ajustés	,3	-,9	-,8	-,6	1,0	1,2	
	Pas ambi	Effectif	13	10	12	7	7	7	56
		Résidus ajustés	-1,1	-,9	1,6	1,2	-,6	,2	
Total		Effectif	17	13	12	7	9	8	66

Figure 56 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif ambigu dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	9,866 ^a	10	,452	,452
Rapport de vraisemblance	12,931	10	,228	,317
Test exact Fisher-Freeman-Halton	8,663			,435
N d'observations valides	66			

a. 12 cellules (66,7%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,32.

Figure 55– Résultat du test de Fisher pour l'adjectif ambigu de la situation 4

8.4.4.2. Poli

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas poli	58,82%	46,15%	75,00%	14,29%	11,11%	12,50%	42,42%
Neutre	29,41%	23,08%	8,33%	28,57%	11,11%	0,00%	18,18%
Poli	11,76%	30,77%	16,67%	57,14%	77,78%	87,50%	39,39%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 26 – Pourcentage de réponses à l'adjectif poli dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	5	3	1	2	1	0	12
		Résidus ajustés	1,4	,5	-1,0	,8	-,6	-1,4	
	Pas poli	Effectif	10	6	9	1	1	1	28
		Résidus ajustés	1,6	,3	2,5	-1,6	-2,0	-1,8	
	Poli	Effectif	2	4	2	4	7	7	26
		Résidus ajustés	-2,7	-,7	-1,8	1,0	2,5	3,0	
Total		Effectif	17	13	12	7	9	8	66

Figure 57 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif poli dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	27,044 ^a	10	,003	^b
Rapport de vraisemblance	29,426	10	,001	,003
Test exact Fisher-Freeman-Halton	25,194			,001
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,27.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques				
	Valeur	Signification approximative	Signification exacte	
Nominal par Nominal	Phi	,640	,003	, ^c
	V de Cramer	,453	,003	, ^c
N d'observations valides	66			

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 58 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif poli de la situation 4

8.4.4.3. Ironique

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Ironique	76,47%	46,15%	16,67%	0,00%	0,00%	12,50%	33,33%
Neutre	11,76%	15,38%	0,00%	28,57%	22,22%	25,00%	15,15%
Pas ironique	11,76%	38,46%	83,33%	71,43%	77,78%	62,50%	51,52%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 27 – Pourcentage de réponses à l'adjectif ironique dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme Iro	Effectif		13	6	2	0	0	1	22
	Résidus ajustés		4,4	1,1	-1,4	-2,0	-2,3	-1,3	
Neutre	Effectif		2	2	0	2	2	2	10
	Résidus ajustés		-5	0	-1,6	1,0	6	8	
Pas iro	Effectif		2	5	10	5	7	5	34
	Résidus ajustés		-3,8	-1,1	2,4	1,1	1,7	7	
Total	Effectif		17	13	12	7	9	8	66

Figure 60 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif ironique dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	31,029 ^a	10	<,001	^b
Rapport de vraisemblance	37,640	10	<,001	<,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	30,785			<,001
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,06.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques				
	Valeur	Signification approximative	Signification exacte	
Nominal par Nominal Phi	,686	<,001		^c
V de Cramer	,485	<,001		^c
N d'observations valides	66			

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 59 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif ironique de la situation 4

8.4.4.4. Passif-agressif

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas passif-agressif	5,88%	23,08%	16,67%	42,86%	55,56%	37,50%	25,76%
Neutre	11,76%	7,69%	8,33%	0,00%	11,11%	25,00%	10,61%
Passif-agressif	82,35%	69,23%	75,00%	57,14%	33,33%	37,50%	63,64%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 28 – Pourcentage de réponses à l'adjectif passif-agressif dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	2	1	1	0	1	2	7
		Résidus ajustés	,2	-,4	-,3	-1,0	,1	1,4	
	PA	Effectif	14	9	9	4	3	3	42
		Résidus ajustés	1,9	,5	,9	-,4	-2,0	-1,6	
	Pas PA	Effectif	1	3	2	3	5	3	17
		Résidus ajustés	-2,2	-,2	-,8	1,1	2,2	,8	
	Total	Effectif	17	13	12	7	9	8	66

Figure 61 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif passif-agressif dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	13,292 ^a	10	,208	,206
Rapport de vraisemblance	14,233	10	,163	,267
Test exact Fisher-Freeman-Halton	13,156			,132
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,74.

Figure 62 – Résultat du test de Fisher pour l'adjectif ironique de la situation 4

8.4.4.5. Respectueux

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas respectueux	88,24%	69,23%	58,33%	57,14%	22,22%	12,50%	57,58%
Neutre	11,76%	23,08%	33,33%	14,29%	11,11%	12,50%	18,18%
Respectueux	0,00%	7,69%	8,33%	28,57%	66,67%	75,00%	24,24%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 29 – Pourcentage de réponses à l'adjectif respectueux dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	2	3	4	1	1	1	12
		Résidus ajustés	-8	,5	1,5	-,3	-,6	-,4	
	Pas resp	Effectif	15	9	7	4	2	1	38
		Résidus ajustés	3,0	,9	,1	,0	-2,3	-2,8	
	Resp	Effectif	0	1	1	2	6	6	16
		Résidus ajustés	-2,7	-1,6	-1,4	,3	3,2	3,6	
Total		Effectif	17	13	12	7	9	8	66

Figure 64 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif respectueux dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	32,461 ^a	10	<,001	. ^b
Rapport de vraisemblance	33,624	10	<,001	<,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	29,241			<,001
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,27.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques				
	Valeur	Signification approximative	Signification exacte	
Nominal par Nominal	Phi	,701	<,001	. ^c
	V de Cramer	,496	<,001	. ^c
N d'observations valides	66			

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 63 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif respectueux de la situation 4

8.4.4.6. Condescendant

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Condescendant	82,35%	46,15%	83,33%	28,57%	22,22%	25,00%	54,55%
Neutre	11,76%	15,38%	0,00%	14,29%	33,33%	0,00%	12,12%
Pas condescendant	5,88%	38,46%	16,67%	57,14%	44,44%	75,00%	33,33%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 30 – Pourcentage de réponses à l'adjectif condescendant dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Conde	Effectif	14	6	10	2	2	2	36
		Résidus ajustés	2,7	-,7	2,2	-1,5	-2,1	-1,8	
	Neutre	Effectif	2	2	0	1	3	0	8
		Résidus ajustés	-,1	,4	-1,4	,2	2,1	-1,1	
	Pas Cond	Effectif	1	5	2	4	4	6	22
		Résidus ajustés	-2,8	,4	-1,4	1,4	,8	2,7	
Total		Effectif	17	13	12	7	9	8	66

Figure 65 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif condescendant dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	24,815 ^a	10	,006	. ^b
Rapport de vraisemblance	27,474	10	,002	,004
Test exact Fisher-Freeman-Halton	23,482			,002
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,85.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques				
	Valeur	Signification approximative	Signification exacte	
Nominal par Nominal	Phi	,613	,006	. ^c
	V de Cramer	,434	,006	. ^c
N d'observations valides	66			

Figure 66 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif condescendant de la situation 4

8.4.4.7. Sarcastique

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas sarcastique	11,76%	23,08%	83,33%	71,43%	88,89%	50,00%	48,48%
Neutre	11,76%	15,38%	8,33%	14,29%	0,00%	12,50%	10,61%
Sarcastique	76,47%	61,54%	8,33%	14,29%	11,11%	37,50%	40,91%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 31 – Pourcentage de réponses à l'adjectif sarcastique dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	2	2	1	1	0	1	7
		Résidus ajustés	,2	,6	-,3	,3	-1,1	,2	
	Pas sarc	Effectif	2	3	10	5	8	4	32
		Résidus ajustés	-3,5	-2,0	2,7	1,3	2,6	,1	
	Sarc	Effectif	13	8	1	1	1	3	27
		Résidus ajustés	3,5	1,7	-2,5	-1,5	-2,0	-,2	
Total		Effectif	17	13	12	7	9	8	66

Figure 68 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif sarcastique dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	27,599 ^a	10	,002	^b
Rapport de vraisemblance	31,258	10	<,001	<,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	27,916			<,001
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,74.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal Phi	,647	,002	^c
V de Cramer	,457	,002	^c
N d'observations valides	66		

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 67 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif sarcastique de la situation 4

8.4.4.8. Sincère

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Pas sincère	70,59%	61,54%	8,33%	28,57%	22,22%	12,50%	39,39%
Neutre	11,76%	23,08%	25,00%	0,00%	0,00%	37,50%	16,67%
Sincère	17,65%	15,38%	66,67%	71,43%	77,78%	50,00%	43,94%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 32 – Pourcentage de réponses à l'adjectif sincère dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						Total
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Neutre	Effectif	2	3	3	0	0	3	11
		Résidus ajustés	-,6	,7	,9	-1,3	-1,4	1,7	
	Pas sinc	Effectif	12	8	1	2	2	1	26
		Résidus ajustés	3,1	1,8	-2,4	-,6	-1,1	-1,7	
	Sincère	Effectif	3	2	8	5	7	4	29
		Résidus ajustés	-2,5	-2,3	1,8	1,5	2,2	,4	
Total		Effectif	17	13	12	7	9	8	66

Figure 69 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés pour l'adjectif sincère dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	27,036 ^a	10	,003	^b
Rapport de vraisemblance	30,901	10	<,001	,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	25,841			<,001
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,17.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal Phi	,640	,003	^c
V de Cramer	,453	,003	^c
N d'observations valides	66		

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 70 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'adjectif sincère de la situation 4

8.5. Résultats des trois dernières questions

8.5.1. Situation 1

8.5.1.1. Intention de vexer

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Objectif de vexer	64,71%	21,05%	40,00%	0,00%	50,00%	28,57%	36,36%
Neutre	0,00%	31,58%	40,00%	14,29%	0,00%	0,00%	16,67%
Pas d'objectif de vexer	35,29%	47,37%	20,00%	85,71%	50,00%	71,43%	46,97%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 33 – Pourcentage de réponses à la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	0	6	4	1	0	0	11
		Résidus ajustés	-2,1	2,1	-2,1	-2	-1,1	-1,3	
	Obj	Effectif	11	4	4	0	3	2	24
		Résidus ajustés	-2,8	-1,6	,3	-2,1	,7	-,5	
	Pas obj	Effectif	6	9	2	6	3	5	31
		Résidus ajustés	-1,1	,0	-1,9	2,2	,2	1,4	
Total	Effectif	17	19	10	7	6	7	66	

Figure 71 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Chi-deux de Pearson	23,994 ^a	10	,008	,006
Rapport de vraisemblance	29,472	10	,001	,002
Test exact Fisher-Freeman-Halton	22,083			,006
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de 1,00.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal Phi	,603	,008	,006
V de Cramer	,426	,008	,006
N d'observations valides	66		

Figure 72 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'objectif de vexer de la situation 1

8.5.1.2. Camouflage de l'agressivité

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Le locuteur n'est pas agressif	29,41%	52,63%	10,00%	71,43%	16,67%	71,43%	40,91%
Ne parvient pas à camoufler	41,18%	15,79%	80,00%	14,29%	66,67%	14,29%	36,36%
Neutre	11,76%	5,26%	0,00%	14,29%	16,67%	14,29%	9,09%
Parvient à camoufler	17,65%	26,32%	10,00%	0,00%	0,00%	0,00%	13,64%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 34 – Pourcentage de réponse à la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 1 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Ne parvient pas à camoufler	Effectif	7	3	8	1	4	1	24
		Résidus ajustés	,5	-2,2	-3,1	-1,3	1,6	-1,3	
	Neutre	Effectif	2	1	0	1	1	1	6
		Résidus ajustés	,4	-,7	-1,1	,5	,7	,5	
	Parvient à camoufler	Effectif	3	5	1	0	0	0	9
		Résidus ajustés	,6	1,9	-,4	-1,1	-1,0	-1,1	
	Pas agre	Effectif	5	10	1	5	1	5	27
		Résidus ajustés	-1,1	1,2	-2,2	1,7	-1,3	1,7	
Total		Effectif	17	19	10	7	6	7	66

Figure 73 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	25,929 ^a	15	,039	^b
Rapport de vraisemblance	29,195	15	,015	,031
Test exact Fisher-Freeman-Halton	23,326			,021
N d'observations valides	66			

a. 20 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,55.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal Phi	,627	,039	^c
V de Cramer	,362	,039	^c
N d'observations valides	66		

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 74 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour le camouflage de l'agressivité de la situation 1

8.5.1.3. Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Crédible	17,65%	47,37%	0,00%	71,43%	16,67%	71,43%	34,85%
Neutre	5,88%	15,79%	30,00%	0,00%	16,67%	0,00%	12,12%
Pas crédible	76,47%	36,84%	50,00%	14,29%	50,00%	14,29%	45,45%
Pas de remerciement/sollicitude/compliment	0,00%	0,00%	20,00%	14,29%	16,67%	14,29%	7,58%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 35 – Pourcentage de réponse à la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 1 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Crédible	Effectif	3	9	0	5	1	1	19
		Résidus ajustés	-1,2	2,1	-2,2	2,6	-,7	-,9	
	Neutre	Effectif	1	3	3	0	1	0	8
		Résidus ajustés	-,9	,6	1,9	-1,0	,4	-1,0	
	Pas crédible	Effectif	13	7	5	1	3	5	34
		Résidus ajustés	2,4	-1,5	-,1	-2,1	-,1	1,1	
	Pas de sollicitude/...	Effectif	0	0	2	1	1	1	5
		Résidus ajustés	-1,4	-1,5	1,6	,7	,9	,7	
Total		Effectif	17	19	10	7	6	7	66

Figure 76 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 1 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	27,852 ^a	15	,023	. ^b
Rapport de vraisemblance	32,635	15	,005	,008
Test exact Fisher-Freeman-Halton	26,189			,005
N d'observations valides	66			

a. 20 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,45.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,650	,023
	V de Cramer	,375	,023
N d'observations valides	66		

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 75 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour la crédibilité de la sollicitude / ... de la situation 1

8.5.2. Situation 2

8.5.2.1. Intention de vexer

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Objectif de vexer	52,63%	23,53%	33,33%	14,29%	10,00%	0,00%	27,27%
Neutre	15,79%	11,76%	0,00%	14,29%	10,00%	14,29%	12,12%
Pas d'objectif de vexer	31,58%	64,71%	66,67%	71,43%	80,00%	85,71%	60,61%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 36 – Pourcentage de réponses à la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

Effectif		Procédé						Total
		ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	
Forme	Neutre	3	2	0	1	1	1	8
	Obj	10	4	2	1	1	0	18
	Pas obj	6	11	4	5	8	6	40
Total		19	17	6	7	10	7	66

Figure 77 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	13,324 ^a	10	,206	,204
Rapport de vraisemblance	15,834	10	,104	,177
Test exact Fisher-Freeman-Halton	12,672			,164
N d'observations valides	66			

a. 14 cellules (77,8%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,73.

Figure 78 – Résultat du test de Fisher pour l'objectif de vexer de la situation 2

8.5.2.2. Camouflage de l'agressivité

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Le locuteur n'est pas agressif	15,79%	41,18%	0,00%	42,86%	80,00%	100,00%	42,42%
Ne parvient pas à camoufler	57,89%	17,65%	50,00%	42,86%	0,00%	0,00%	30,30%
Neutre	15,79%	11,76%	50,00%	0,00%	0,00%	0,00%	12,12%
Parvient à camoufler	10,53%	29,41%	0,00%	14,29%	20,00%	0,00%	15,15%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 37 – Pourcentage de réponse à la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 2 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

Tests du khi-carré

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Ne parvient pas à camoufler	Effectif	11	3	3	3	0	0	20
		Résidus ajustés	3,1	-1,3	1,1	,8	-2,3	-1,8	
	Neutre	Effectif	3	2	3	0	0	0	8
		Résidus ajustés	,6	-1	3,0	-1,0	-1,3	-1,0	
	Parvient à camoufler	Effectif	2	5	0	1	2	0	10
		Résidus ajustés	-,7	1,9	-1,1	-,1	,5	-1,2	
	Pas agre	Effectif	3	7	0	3	8	7	28
		Résidus ajustés	-2,8	-,1	-2,2	,0	-2,6	3,3	
Total		Effectif	19	17	6	7	10	7	66

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	41,385 ^a	15	<,001	^b
Rapport de vraisemblance	48,087	15	<,001	<,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	35,123			<,001
N d'observations valides	66			

a. 20 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,73.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,792	<,001 ^c
	V de Cramer	,457	<,001 ^c
N d'observations valides	66		

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 80 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Figure 79 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour le camouflage de l'agressivité de la situation 2

8.5.2.3. Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Crédible	10,53%	47,06%	0,00%	28,57%	50,00%	85,71%	34,85%
Neutre	15,79%	17,65%	33,33%	28,57%	0,00%	14,29%	16,67%
Pas crédible	68,42%	35,29%	50,00%	28,57%	40,00%	0,00%	42,42%
Pas de remerciement/sollicitude/compliment	5,26%	0,00%	16,67%	14,29%	10,00%	0,00%	6,06%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 38 – Pourcentage de réponse à la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 2 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé

Tests du khi-carré

			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Crédible	Effectif	2	8	0	2	5	6	23
		Résidus ajustés	-2,6	1,2	-1,9	-,4	1,1	3,0	
	Neutre	Effectif	3	3	2	2	0	1	11
		Résidus ajustés	-,1	,1	1,1	,9	-1,5	-,2	
	Pas crédible	Effectif	13	6	3	2	4	0	28
		Résidus ajustés	2,7	-,7	,4	-,8	-,2	-2,4	
	Pas de sollicitude/...	Effectif	1	0	1	1	1	0	4
		Résidus ajustés	-,2	-1,2	1,1	1,0	,6	-,7	
Total		Effectif	19	17	6	7	10	7	66

	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	25,520 ^a	15	,043	^b
Rapport de vraisemblance	31,883	15	,007	,011
Test exact Fisher-Freeman-Halton	26,040			,006
N d'observations valides	66			

a. 20 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,36.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques

	Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,622	,043 ^c
	V de Cramer	,359	,043 ^c
N d'observations valides	66		

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 82 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 2 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Figure 81 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour la crédibilité de la sollicitude / ... de la situation 2

8.5.3. Situation 3

8.5.3.1. Intention de vexer

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Objectif de vexer	30,77%	23,53%	44,44%	25,00%	16,67%	14,29%	25,76%
Neutre	15,38%	5,88%	11,11%	0,00%	8,33%	0,00%	7,58%
Pas d'objectif de vexer	53,85%	70,59%	44,44%	75,00%	75,00%	85,71%	66,67%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 39 – Pourcentage de réponses à la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	2	1	1	0	1	0	5
		Résidus ajustés	1,2	-,3	,4	-,9	,1	-,8	
	Obj	Effectif	4	4	4	2	2	1	17
		Résidus ajustés	,5	-,2	1,4	-,1	-,8	-,7	
	Pas obj	Effectif	7	12	4	6	9	6	44
		Résidus ajustés	-1,1	,4	-1,5	,5	,7	1,1	
Total		Effectif	13	17	9	8	12	7	66

Figure 84 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	6,144 ^a	10	,803	,840
Rapport de vraisemblance	6,995	10	,726	,865
Test exact Fisher-Freeman-Halton	5,921			,859
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,53.

Figure 83 – Résultat du test de Fisher pour l'objectif de vexer de la situation 3

8.5.3.2. Camouflage de l'agressivité

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Le locuteur n'est pas agressif	23,08%	47,06%	11,11%	37,50%	66,67%	71,43%	42,42%
Ne parvient pas à camoufler	23,08%	17,65%	55,56%	37,50%	8,33%	0,00%	22,73%
Neutre	23,08%	0,00%	11,11%	0,00%	0,00%	0,00%	6,06%
Parvient à camoufler	30,77%	35,29%	22,22%	25,00%	25,00%	28,57%	28,79%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 40 – Pourcentage de réponse à la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 3 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

			Procédé					
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli
Forme	Ne parvient pas à camoufler	Effectif	3	3	5	3	1	0
		Résidus ajustés	,0	-,6	2,5	1,1	-,3	-,5
	Neutre	Effectif	3	0	1	0	0	0
		Résidus ajustés	2,9	-,2	,7	-,8	-,0	-,7
	Parvient à camoufler	Effectif	4	6	2	2	3	2
		Résidus ajustés	,2	,7	-,5	-,3	-,3	,0
Pas agre	Effectif	3	8	1	3	8	5	28
	Résidus ajustés	-,1	,4	-,2	-,3	1,9	1,6	
Total			13	17	9	8	12	7

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	24,082 ^a	15	,064	, ^b
Rapport de vraisemblance	25,273	15	,046	,084
Test exact Fisher-Freeman-Halton	19,447			,101
N d'observations valides	66			

a. 21 cellules (87,5%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,42.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 86 – Résultat du test de Fisher pour le camouflage de l'agressivité de la situation 3

8.5.3.3. Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Crédible	30,77%	64,71%	55,56%	37,50%	75,00%	100,00%	59,09%
Neutre	23,08%	11,76%	0,00%	25,00%	16,67%	0,00%	13,64%
Pas crédible	46,15%	23,53%	33,33%	12,50%	8,33%	0,00%	22,73%
Pas de remerciement/sollicitude/compliment	0,00%	0,00%	11,11%	25,00%	0,00%	0,00%	4,55%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 41 – Pourcentage de réponse à la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 3 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

		Procédé							
		ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total	
Forme	Crédible	Effectif	4	11	5	3	9	7	39
		Résidus ajustés	-2,3	,5	-,2	-1,3	1,2	2,3	
Neutre	Effectif	3	2	0	2	2	0	9	
		Résidus ajustés	1,1	-,3	-1,3	1,0	,3	-1,1	
Pas crédible	Effectif	6	4	3	1	1	0	15	
		Résidus ajustés	2,2	,1	,8	-,7	-1,3	-1,5	
Pas de sollicitude/...	Effectif	0	0	1	2	0	0	3	
		Résidus ajustés	-,9	-1,0	1,0	3,0	-,8	-,6	
Total		Effectif	13	17	9	8	12	7	66

Figure 88 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 3 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	26,002 ^a	15	,038	^b
Rapport de vraisemblance	27,362	15	,026	,038
Test exact Fisher-Freeman-Halton	20,403			.048
N d'observations valides	66			

a. 20 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,32.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques				
		Valeur	Signification approximative	Signification exacte
Nominal par Nominal	Phi	,628	,038	^c
	V de Cramer	,362	,038	^c
N d'observations valides		66		

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 87 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour la crédibilité de la sollicitude / ... de la situation 3

8.5.4. Situation 4

8.5.4.1. Intention de vexer

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Objectif de vexer	64,71%	61,54%	50,00%	14,29%	11,11%	0,00%	40,91%
Neutre	17,65%	7,69%	25,00%	14,29%	0,00%	12,50%	13,64%
Pas d'objectif de vexer	17,65%	30,77%	25,00%	71,43%	88,89%	87,50%	45,45%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 42 – Pourcentage de réponses à la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé						
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total
Forme	Neutre	Effectif	3	1	3	1	0	1	9
		Résidus ajustés	,6	-,7	1,3	,1	-1,3	-,1	
	Obj	Effectif	11	8	6	1	1	0	27
		Résidus ajustés	2,3	1,7	,7	-1,5	-2,0	-2,5	
	Pas obj	Effectif	3	4	3	5	8	7	30
		Résidus ajustés	-2,7	-1,2	-1,6	1,5	2,8	2,5	
Total		Effectif	17	13	12	7	9	8	66

Figure 89 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	25,797 ^a	10	,004	^b
Rapport de vraisemblance	30,309	10	<,001	,002
Test exact Fisher-Freeman-Halton	25,137			,001
N d'observations valides	66			

a. 13 cellules (72,2%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,95.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques			
	Valeur	Signification approximative	Signification exacte

Figure 90 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour l'objectif de vexer de la situation 4

8.5.4.2. Camouflage de l'agressivité

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Le locuteur n'est pas agressif	5,88%	15,38%	0,00%	42,86%	66,67%	50,00%	24,24%
Ne parvient pas à camoufler	94,12%	76,92%	58,33%	14,29%	11,11%	25,00%	56,06%
Neutre	0,00%	7,69%	8,33%	14,29%	11,11%	12,50%	7,58%
Parvient à camoufler	0,00%	0,00%	33,33%	28,57%	11,11%	12,50%	12,12%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 43 – Pourcentage de réponse à la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 4 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé									
			Procédé					Total	
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli		FW impli
Forme	Ne parvient pas à camoufler	Effectif	16	10	7	1	1	2	37
		Résidus ajustés	3,7	1,7	,2	-2,4	-2,9	-1,9	
	Neutre	Effectif	0	1	1	1	1	1	5
		Résidus ajustés	-1,4	,0	,1	,7	,4	,6	
	Parvient à camoufler	Effectif	0	0	4	2	1	1	8
		Résidus ajustés	-1,8	-1,5	2,5	1,4	-,1	,0	
	Pas agre	Effectif	1	2	0	3	6	4	16
		Résidus ajustés	-2,1	-,8	-2,2	1,2	-3,2	1,8	
Total		Effectif	17	13	12	7	9	8	66

Figure 91 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	39,557 ^a	15	<,001	. ^b
Rapport de vraisemblance	45,627	15	<,001	<,001
Test exact Fisher-Freeman-Halton	38,654			<,001
N d'observations valides	66			

a. 20 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,53.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques				
	Valeur	Signification approximative	Signification exacte	
Nominal par Nominal	Phi	,774	<,001	. ^c
	V de Cramer	,447	<,001	. ^c
N d'observations valides	66			

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 92 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour le camouflage de l'agressivité de la situation 4

8.5.4.3. Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments

	ACE	ACI	FTA explicite	FTA implicite	FW avec FTA explicite	FW avec FTA implicite	Total général
Crédible	17,65%	15,38%	16,67%	57,14%	77,78%	62,50%	34,85%
Neutre	0,00%	7,69%	16,67%	0,00%	0,00%	12,50%	6,06%
Pas crédible	70,59%	76,92%	50,00%	42,86%	11,11%	25,00%	51,52%
Pas de remerciement/sollicitude/compliment	11,76%	0,00%	16,67%	0,00%	11,11%	0,00%	7,58%
Total général	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%

Tableau 44 – Pourcentage de réponse à la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 4 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tableau croisé Forme * Procédé										
			Procédé							
			ACE	ACI	FTA expl	FTA impl	FW expli	FW impli	Total	
Forme	Crédible	Effectif	3	2	2	4	7	5	23	
		Résidus ajustés	-1,7	-1,6	-1,5	1,3	2,9	1,8		
	Neutre	Effectif	0	1	2	0	0	1	4	
		Résidus ajustés	-1,2	,3	1,7	-,7	-,8	,8		
	Pas crédible	Effectif	12	10	6	3	1	2	34	
		Résidus ajustés	1,8	2,0	-,1	-,5	-2,6	-1,6		
	Pas de sollicitude/...	Effectif	2	0	2	0	1	0	5	
		Résidus ajustés	,8	-1,2	1,3	-,8	,4	-,9		
	Total		Effectif	17	13	12	7	9	8	66

Figure 94 – Tableau d'effectifs et des résidus ajustés standardisés à la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 4 en fonction du type de FW et de l'explicitation du FTA

Tests du khi-carré				
	Valeur	df	Signification asymptotique (bilatérale)	Sig. exacte (bilatérale)
Khi-deux de Pearson	27,193 ^a	15	,027	. ^b
Rapport de vraisemblance	30,542	15	,010	,012
Test exact Fisher-Freeman-Halton	24,803			,006
N d'observations valides	66			

a. 20 cellules (83,3%) ont un effectif théorique inférieur à 5. L'effectif théorique minimum est de ,42.

b. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Mesures symétriques				
	Valeur	Signification approximative	Signification exacte	
Nominal par Nominal	Phi	,642	,027	. ^c
	V de Cramer	,371	,027	. ^c
N d'observations valides	66			

c. Mémoire insuffisante pour effectuer le calcul.

Figure 93 – Résultat du test de Fisher et du V de Cramer pour la crédibilité de la sollicitude / ... de la situation 4

8.6. Résultats des commentaires libres

8.6.1. Situation 1

8.6.1.1. Intention de vexer

Tableau 45 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 1 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	11
ACI	6
à première lecture, le message paraît sincère. Mais il suffit de le lire de manière ironique pour que ça change... Manque de contexte sur la relation professionnelle pour pouvoir trancher	1
Aucune idée	1
Impossible pour moi de déterminer si le compliment est sincère ou sarcastique, ce qui dans le premier cas est vraiment très gentil et dans le deuxième est vraiment pas cool.	1
La rmq sur l'exemplarité du dévouement étant certainement sarcastique, c'est une forme d'attaque	1
L'exagération sur le fait que le destinataire est une "personne exemplaire" donne l'impression que le message est sarcastique	1
Mail exagéré	1
FTA explicite	4
Elle a pointé de manière dénué d'empathie une situation qui n'altère en rien l'intérêt pour la réunion. Le message a peut-être été effacé par erreur mais consulté en amon	1
J'ai plutôt eu l'impression qu'elle cherchait à me faire culpabiliser plus qu'à me vexer.	1
je ne sais pas répondre à la question	1
Pas assez de contexte pour me faire une idée (qui est cette personne, quelle est sa situation actuelle et quels sont mes rapports avec elle au demeurant).	1
FTA implicite	1
Je ne pense que le but est de vexer mais plutôt de se plaindre de notre manque d'inattention	1
Pas d'objectif de vexer	31
ACE	6

/	1
elle a ajouté des commentaires très sympas et elle dit que c'est un plaisir de rendre service mais en même temps elle dit au milieu que j'aurais pu le faire moi-même	1
Il n'offense pas.	1
Il n'y a pas ou peu d'arrière pensée...	1
La personne tapisse son récit négatif de positif donc le but n'est pas de vexer	1
Reproches	1
ACI	9
Gentillesse dans le mail	1
Il n'y a rien dans ce mail qui montre ne serait-ce qu'une once de vexations	1
J'avoue ne pas savoir si elle est ironique ou sincère. Si c'est sincère, non, elle veut pas me vexer, au contraire me rassurer. Soit elle n'est pas sincère et oui, elle veut me vexer, ou plutôt elle m'en veut et souhaite que je me remette en question. Elle utilise l'ultra-politesse pour me descendre et montrer que je manque de professionnalisme, mais pas elle. Elle donne des rappels (il y a 1 semaine, importance à la réunion, ...) qui force le trait, indiquant qu'elle m'en veut. J'ai tendance à être naïve et vouloir laisser le bénéfice du doute. Donc, non elle ne veut pas me vexer mais je fais gaffe.	1
Je ne pense pas que l'auteur du mail avait des intentions malveillantes.	1
Je ne ressens pas de moquerie	1
La réponse est extrêmement positive, tellement que ça fait bizarre.	1
Le début est très pompeux comme approche mais semble malgré tout sincère.	1
Rien là dedans ne me semble agressif et donc vexant	1
Un petit peu mais au final pas méchant	1
FTA explicite	2
Elle n'a pas cherché à vexer mais savait que ça vexerait et n'a pas reformulé pour adoucir le ton	1
Mon interprétation serait que la personne est suffisamment stressée pour être irritée de devoir me donner des infos qu'à priori, je possède déjà (même si je ne parvenais plus à les trouver)	1
FTA implicite	6
Elle est neutre dans sa réponse	1
Elle répond poliment à la question posée.	1
Il n'y a pas de sous-entendu derrière, c'est simple et efficace sans ambiguïté.	1
l'utilisation de "ont été transmis" renforce le fait que les documents ont été précédemment envoyés	1
Parce que l'e-mail n'envoie pas une pique directe	1
Réponse retour brève et correctement répondue à la demande	1

FW avec FTA explicite	3
Pas d'attention à l'autre, ne cherche pas spécialement à limiter le tort pour l'autre mais pas forcément fait pour être vexant volontairement.	1
Recevant ceci, je commence par penser que la personne est elle aussi dépassée et que c'est la cause principale de la forme. Je n'y vois pas grand chose de personnel, donc.	1
sous-entend qu'on n'a pas fait d'effort	1
FW avec FTA implicite	5
Elle n'émet aucune critique et se montre compréhensive.	1
Elle répond à la demande, ne cherche pas à mettre l'interlocuteur en cause	1
Il y a clairement une sanction sociale. On me rappelle que j'aurais dû avoir l'information et donc il y a un côté un peu agressif qui va avec. Il y a une tentative d'atténuer (sans faire disparaître) la sanction qui à mon sens est maladroite.	1
Montre de la compréhension	1
Plutôt une volonté à aider avec ce mail, par son existence. La seconde phrase n'est pas spécifiquement nécessaire mais nous fait comprendre que le premier mail existait bien.	1

Objectif de vexer	24
ACE	1
	1
Clairement les faux compliments montrent que ce sont des piques pour vexer	1
Elle a voulu dissimuler le reproche en l'enrobant de gentillesse.	1
elle fait passer le message que la personne est en tort mais de manière inversée	1
Elle souffle le chaud et le froid, flattant pour mieux rabaisser	1
Elle utilise l'ironie pour nous faire réagir	1
La personne envoie un message clair et sa désapprobation	1
Le vocabulaire exagéré utilisé	1
Les flatteries sont clairement ironiques, vu le reste du message et les circonstances.	1
Lorenzo se moque clairement du destinataire de l'email	1
très sarcastique et ironique	1
Trop de compliments pour enrober l'exaspération.	1
ACI	4

Elle exagère des qualités qui n'existent pas pour enfoncer la culpabilité de notre erreur. Maintenant que j'y réfléchis, il se pourrait que ce message soit aussi purement sincère, positif et gentil, ce qui changerait toute l'interprétation que je viens d'écrire. Je vais rester sur la première interprétation par facilité.	1
Elle ne cache pas son intention	1
Le mail semble sarcastique, donc piquant, mais difficile d'en être sûr sans connaître Laurence.	1
parce que, au lieu de m'envoyer simplement les informations, il a insisté sur mon erreur	1
FTA explicite	4
elle utilise l'ironie pour sous entendre que "je" m'investis moins dans le boulot en marquant un intérêt qu'elle juge tardif pour une réunion.	1
Je pense que cette personne cherche à vexer car elle s'est permis de rajouter des petites piques dans le mail alors que ces dernières n'étaient absolument pas nécessaires.	1
La personne part dans un procès d'intention partant du principe que s'intéresser à une réunion la veille témoigne d'un manque d'intérêt et que je suis incapable de retrouver une information dans ma boîte mail.	1
la réponse porte une accusation et des reproches à peine voilés	1
FW avec FTA explicite	3
Laurence laisse clairement sous-entendre qu'on est incompetent et qu'on la dérange pour rien mdr	1
Reproches puis excuses avec flux de mails à traiter et ça arrive à tout le monde	1
Ses remarques n'étaient pas obligatoires	1
FW avec FTA implicite	2
En fait tout dépend la relation que j'ai avec elle. Si on s'entend bien, c'est ironique et drôle. Si on ne s'entend pas ou ne se connaît pas bien, c'est sarcastique, condescendant et passif-agressif. Or c'est signé bien à toi, donc on ne se connaît pas bien	1
Son mail essaie de me prendre à défaut	1
Total général	66

8.6.1.2. Camouflage de l'agressivité

Tableau 46 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 1 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	6
ACE	2

elle a ajouté des commentaires très sympas et elle dit que c'est un plaisir de rendre service mais en même temps elle dit au milieu que j'aurais pu le faire moi-même	1
elle exagère exprès les faux compliments	1
ACI	1
Ambigu	1
FTA implicite	1
Je n'ai aucun moyen de savoir si la personne est agressive ou pas avec les infos présentent dans l'e-mail.	1
FW avec FTA explicite	1
elle est quand même polie	1
FW avec FTA implicite	1
Comme indiqué plus haut, il y a une sanction sociale, et la tentative d'atténuer cette sanction (par définition agressive) n'est pas bien menée. Cela dit, je ne pense pas que cela traduise une hostilité interpersonnelle : juste une agressivité intrinsèque à la mise en place de sanction sociale.	1

Ne parvient pas à camoufler	24
ACE	7
Elle met en cause le manque de sérieux par rapport à la demande	1
Il n'y a aucune gentillesse dans ce mail	1
la formulation du 1er paragraphe est tellement fausse et ampoulée.	1
L'agressivité est camouflée en message humiliant	1
L'ironie est claire.	1
on le sent à travers le choix des mots, ponctuation,...	1
Très passif-agressif	1
ACI	3
L'agressivité est moins bien caché car le surplus de rmq semblant gentille (tjs un plaisir, splendide journée...) et cette exagération (admiration...) traduise la pensée contraire.	1
On la sent dans le corps du message	1
Parce que c'est beaucoup trop faux-cul.	1
FTA explicite	8
Elle énonce des reproches qui pourraient ne pas être fondés: elle suppose 1) un manque d'intérêt et 2) un manque d'organisation alors que j'ai peut-être les meilleures excuses du monde.	1

elle projette un manque d'intérêt et le dissimule à peine	1
Elle reste polie mais c tout	1
Il n'y a pas d'insultes stricto sensu mais le mail contient des procès d'intention qui en disent long sur la perception qu'a Laurence des gens qu'elle peut fréquenter professionnellement.	1
il y a une structure passif-agressif mais la forme "professionnelle" reste conservée	1
la personne affirme que nous ne nous intéressons pas à la réunion et que nous n'avons méméras pris la peine de chercher les informations demandées, le sous texte veut vraiment dire (tu es une grosse flémarde, cherche les informations toi même)	1
Le sarcasme voile à peine l'agressivité. Elle est sans doute en colère que je ne m'intéresse à sa reunion que maintenant.	1
Par ce qu elle l accuse ouvertement de ne pas s interresser plus que cela	1
FTA implicite	1
Si elle voulait vraiment camoufler sont agressivité alors elle n'aura pas dit que les doc ont ete transmis il y a une semaine. Elle aurait juste dit: voila les docs que tu as demandé	1
FW avec FTA explicite	4
Il aurait été aisé de simplement envoyer les informations demandées. Y rajouter un coup de gueule est délibéré et la personne fait donc l'opposé de cacher son désarroi. Je ne trouve cependant pas le mail agressif à proprement parler	1
Le message est déguisé par des mots polis mais il reste très clair qu'elle pense de nous qu'on est vraiment incompetent (on sent qu'on la dérange et elle ne le cache pas beaucoup)	1
Met en avant des reproches, donc laisse transparaître une frustration/agressivité	1
Reproches puis excuses avec flux de mails à traiter et ça arrive à tout le monde ´	1
FW avec FTA implicite	1
Aucun mot de proximité	1

Parvient à camoufler	9
ACE	3
L'exagération dissimule mal l'exaspération.	1
Rien d'agressif	1
La personne tapisse son récit négatif de positif donc le but n'est pas de vexer	1
ACI	5
Le mail est trop ambigu pour être sûr que la personne est agressive, ou juste taquine.	1
L'employée est ironique, fausse	1

Mail exagéré	1
Même si le mail n'est pas sincère, je trouve que Laurence reste professionnelle et me corrige comme une mère de manière professionnelle. Ce n'est pas de l'agressivité mais plus une correction que je me prends. Elle reste calme et à une posture de responsable. Une cadre strict mais juste.	1
Toujours l'ambiguïté. Si elle est a de l'agressivité, elle ne le cache pas totalement mais ne le montre pas suffisamment que pour être sûr que c'est bien de l'agressivité.	1
FTA explicite	1
disons qu'elle utilise quand même un peu de politesse	1

Le locuteur n'est pas agressif	27
ACE	5
/	1
Elle met la forme pour répondre...	1
Je ne lis pas d'agressivité mais plutôt de la moquerie	1
La personne est manifestement énervée par mon manque d'initiative mais je ne la sens pas agressive. Probablement que ma demande lui a fait perdre du temps, mais elle ne me paraît pas agressive dans ses propos.	1
Pas d'agressivité, juste de la sincérité	1
ACI	10
À moins d'être extrêmement sarcastique, je ne perçois pas d'agressivité. Le mail est très positif.	1
A nouveau rien n'est écrit de sorte à attaquer	1
Car la personne n'est pas agressif, elle est posé et même joviale dans es réponses. Elle est positive et sincère.	1
Je ne la trouve pas agressive, juste déplacée	1
Je ne sais pas ce que toutes ces flatteries signifient	1
Le message en lui-même ne présente aucune formule d'agressivité, aucun attaque claire n'est présente (mais ça pourrait être, encore une fois, lu de manière ironique)	1
L'ensemble du mail est très positif donc ne semble pas agressif.	1
Pas agressif juste un rappel de quand ça a été envoyé	1
X	1
Je ne pense pas que l'auteur du mail avait des intentions malveillantes.	1
FTA explicite	1

Sans déborder de sympathie, j'imagine que cette personne est fatiguée de, selon sa perception que j'imagine, devoir palier l'éventuelle incompétence de gens qui se reposent sur elle pour des tâches des plus basiques.	1
FTA implicite	5
Elle a uniquement donné une information	1
il n'y a pas d'agressivité	1
Il s'agit juste d'un constat, y a rien à tirer de plus du mail.	1
le ton agressif serait "les doc qui t'on déjà été transmis"	1
On lui pose 1 question elle donne la réponse.	1
FW avec FTA explicite	1
Elle est seulement condescendante	1
FW avec FTA implicite	5
/	1
Aimable et respectueuse	1
Elle est précise	1
La personne est peut-être blasée de faire ce mail, mais reste plutôt neutre dans sa communication	1
la personne n'est pas agressive	1
Total général	66

8.6.1.3. Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments

Tableau 47 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 1 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	8
ACE	1
A nouveau, je lui laisse le bénéfice du doute malgré l'emploi du "!" et de la "splendide journée". Concernant le "bien à toi", voir mon commentaire pour la situation précédente.	1
ACI	3
C'est une formule usuelle	1

Le mail est poli mais impossible rien qu'en le lisant de dire si il est sincère ou sarcastique. Pour moi c'est du 50/50	1
Pareil : à première lecture, le message paraît sincère. Mais il suffit de le lire de manière ironique pour que ça change... Manque de contexte sur la relation professionnelle pour pouvoir trancher	1
FTA explicite	3
C'est une politesse nécessaire pour ne pas apparaître plus agressive encore qu'elle ne l'est. Une convention indispensable pour éviter le bordel.	1
Elle reste polie (mais pas courtoise) et fournit les informations sollicitées donc à priori on ne peut rien lui reprocher factuellement	1
il vaut mieux un message agressif avec formule de politesse plutôt que sans, ce serait pire	1
FW avec FTA explicite	1
Termes convenus	1

Pas crédible	30
ACE	13
"c'est un plaisir de te rendre service..." N'est absolument pas crédible vu le ton moqueur et sarcastique de l'e-mail	1
ça se sent	1
Disons que ça fait trop de positif pour être honnête	1
Elle en fait trop	1
elle est énervée et en colère , on sent qu'elle n'apprécie pas la personne ou du moins le comportement de la personne	1
En fait beaucoup tellement que ce n'est plus crédible. Tout à fait irréaliste comme mail.	1
Étant donné que rien n'est sincère dans le mail la crédibilité du reste en prend un coup	1
Flatter quelqu'un pour mieux lui mettre le nez dans le purin ensuite n'est pas une démarche inspirant un sentiment de sincérité	1
Il y a peut-être des sous-entendus cachés...	1
La personne utilise la politesse pour appuyer le reproche adressé	1
Les formules sont trop exagérées.	1
On ressent un agacement	1
Recours excessif à une formulation déplacée	1
ACI	7
Bof	1
En fait cela dépend des relations entre les 2 personnes, si ce sont des amies ce mail pourrait être sincère...	1
Encore une fois, il en fait trop, c'est hypocrite	1
Il y en a trop	1

Impossible à dire avec certitude. ça semble trop pour être sincère, cependant.	1
Le mail est beaucoup trop poli et il y a beaucoup trop de formules de politesse pour un mail entre collègues au sujet d'un document nécessaire pour une réunion. Ce mail donne l'impression d'avoir été écrit par une IA, sans aucun élément sincère ou personnel.	1
Parce que c'est exagéré	1
FTA explicite	5
En fonction de la situation, ce mail peut paraître gratuit et passif-agressif, ou être symptôme d'une situation où la personne a le sentiment qu'on dépend toujours d'elle. Elle le rappelle poliment. Il semble évident qu'elle n'est pas vraiment désolée de mon intérêt tardif pour la réunion (on s'en fout de ça). Cela dit, ce mail peut-être est une forme plutôt polie de dire "En fait t'avais déjà l'info, débrouille-toi la prochaine fois." Auquel cas, effectivement, c'est plutôt poli.	1
J'ai l'impression que le ton sarcastique décrédibilise complètement la politesse de façade.	1
La politesse est un témoignage de respect envers une personne, or bien que les formes polies soient là, on comprend clairement que la personne n'a pas de respect ou de considération pour notre travail.	1
la politesse est uniquement présente pour ne pas pouvoir être critiqué.	1
Malgré un bonjour et une simple formule de politesse le ton de départ est donné. Tout sonne faux dans ce message. Même si elle essaie de le cacher.	1
FTA implicite	1
Faux cul de mettre des formules de politesse dans un mail passif agressif	1
FW avec FTA explicite	3
clairement c'est juste un email de reproche	1
Encore une fois c'est la politesse basique de mail, mais vu le message très condescendant ça fait très tâche haha	1
Idem	1
FW avec FTA implicite	1
Politesse conventionnelle sans proximité	1

Crédible	23
ACE	3
/	1
elle en fait tellement des caisses qu'on se dit que ça ne peut pas être ironique	1
Il y a tout de même pas mal d'ironie	1
ACI	9
Bien que très pompeux cela reste crédible. Les souhaits en mode "splendide journée" par exemple.	1

Ca reste crédible. Si j'ai un réel souci je pourrai retourner auprès d'elle (en ayant un peu peur). Je pense que c'est lié au manque d'agressivité dans son mail. Ca rend sa politesse plus sincère (même si ces formules semblent d'usage et obligatoire). Je ne pense pas qu'elle dise ces formules de politesse à contre cœur.	1
Colle avec la positivité du mail	1
Elle saute	1
Il y a beaucoup de compliments et d'enrobage pour juste un échange de document, soit elle a passé une bonne journée soit elle veut une promotion	1
Il y a des phrase de politesse, un bonjour, une phrase de clôture, une structure très professionnelle même si le contenu est assez jovial et cordial	1
La politesse ne m'a pas choquée	1
Les formes sont là, mais certaines tournures de phrase rendent l'ensemble assez ambigu	1
Trop	1
FTA implicite	5
"Bien à toi est la formule de politesse	1
Bien à toi entre collègues est normal	1
La politesse est présente puisqu'elle a répondu à la demande	1
Un bonjour, merci, au revoir, bien à toi, c'est le minimum de politesse pour n'importe quelle conversation, à mon humble avis	1
Voir réponse précédente	1
FW avec FTA explicite	1
À nouveau, je n'y vois rien de personnel et je pense donc que le dernier paragraphe est sincèrement compréhensif.	1
FW avec FTA implicite	5
Idem	1
La personne cherche à mon sens à atténuer la sanction sociale qui a été exprimée. Elle pense donc sincèrement que si c'est un problème, ce n'est pas si grave. Mais la forme est maladroite.	1
la politesse est là pour entourer le message et semble sincère	1
La politesse est présente alors qu'elle pouvait juste transférer le premier mail	1
Tout est cohérent, le ton, la réponse apportée...	1

Pas de remerciement/sollicitation/compliment	5
FTA explicite	2
il ne s'agit qu'une structure pour renforcer le message de reproche par opposition	1
Il n'y a aucune sollicitude, juste les usages classiques d'envoi de mail.	1

FTA implicite	1
Pour moi, la politesse est une question purement formelle. Les compliments et sollicitudes c'est autre chose que de la politesse.	1
FW avec FTA explicite	1
à part bonjour et bien à toi mais toujours des formules toutes faites	1
FW avec FTA implicite	1
Message plat	1
Total général	66

8.6.2. Situation 2

8.6.2.1. Intention de vexer

Tableau 48 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 2 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	8
ACE	3
Difficile de déterminer si les "compliments" de la personne sont sincères	1
Elle n'a pas dit de la meilleure des manières	1
Le fait qu'elle passe à ce point là pommade m'intéresse qu'elle ne cherchait pas à blesser ou vexer.	1
ACI	2
prend des gants pour exprimer sa demande	1
Tu as tout faux mais tu as fait du bon travail	1
FTA implicite	1
Il impose sa vision de la réunion, il le prend de haut	1
FW avec FTA explicite	1
Je ne sais pas si cette personne a l'intention de nuire ou d'être constructive. Dans les deux cas, elle n'est pas très efficace pour mener à bien son intention.	1

FW avec FTA implicite	1
En l'état et sans passif derrière, c'est dur d'arriver à une conclusion. C'est possible comme c'est possible que ce ne soit pas le cas.	1

Pas d'objectif de vexer	40
ACE	6
Caché le reproche dans les compliments	1
Elle ne cherche pas à vexer, la personne est nulle en communication, c'est tout	1
La personne a présenté des arguments positifs afin de diminuer l'impact potentiellement négatif de ses remarques négatives.	1
On voit que la personne a essayé de ne pas me vexer, en en faisant un peu trop d'ailleurs.	1
Pas voulu dénigrer la personne, juste son travail remis n'est pas bon	1
Raphaël cherchait à se faire bien voir en enrobant de compliments ses critiques méprisantes.	1
ACI	11
/	1
C'est de l'ironie ou de l'humour...	1
Demande est faite de mieux répondre à l'objet du document et aux attentes formulées.	1
Elle apprécie notre travail mais voudrait qu'il soit modifié	1
Elle ne cherche pas à blesser sinon elle n'aurait pas relevé le négatif	1
Il s'agit d'une demande simple, avec points positifs et points négatifs.	1
je n'ai pas ressenti de frustration ou autre	1
Je ne lis aucune vexation	1
La personne a mis énormément de précautions avant de formuler sa critique	1
Tout dépend le travail effectué qui a été envoyé. Si celui-ci était vraiment bâclé, je trouve ce mail extrêmement ironique et moqueur. En revanche, si le travail fait m'a pris du temps, j'en serais extrêmement vexée	1
Travail bien fait mais pas assez représentatif de ce qui a été dit	1
FTA explicite	4
car elle s'y prend avec des pincettes	1
Je crois que Raphaël peut très bien penser ce qu'il a écrit (cela dépend de ce que j'ai entendu à la réunion bien sûr), mais s'il y a vraiment un souci avec le rapport de réunion ce mail est normal, on sent un peu d'exaspération de Raphaël quand il dit qu'il n'y a vraiment aucun élément de la réunion, mais si le rapport est très mal fait cela peut se comprendre	1

L'email ne prend pas en compte le fait que je pourrais mal recevoir cette remarque/demande/réprimande. Et ça dévalorise mon travail sans pourtant chercher forcément à me blesser personnellement (même si ça peut avoir cet effet).	1
Parce-qu'il dit ce qu'il pense, même si ses propos restent incomplets	1
FTA implicite	5
C'est quelqu'un qui manque d'intelligence émotionnelle et d'empathie	1
C'est poli et le ton sympas, même si la perspnne semble un peu énervée il semble qu'il y ai une incompréhension ou un désaccord sur ce qui a été dit et la personne le signale, sans toutefois préciser ce qu'elle aurait voulu voir paraître	1
je pense qu'il n'y a rien d'intentionnel, c'est la façon de fonctionner de cette personne	1
Ma perception est plutôt que la personne a un problème/cours un risque/avait pointé quelque chose d'important pour elle durant la réunion et que son mail cherche à indiquer ce point, ou cherche à éviter (ou appuyer) la présence d'un conflit, pas nécessairement avec moi. Tant que c'est une occurrence unique par contre. Si c'est un phénomène très régulier, ce serait différent.	1
Message probablement écrit sous le coup de l'émotion de l'expéditeur, cependant impossible d'estimer la relation réelle entre expéditeur et destinataire	1
FW avec FTA explicite	8
Elle emploi plusieurs formules pour marquer de sa bonne foi (je suis désolé de te demander cela) , s'assure que nous ne sommes pas vexés et ajoute des :) pour montrer son émotion à l'écrit afin que ca ne paraisse pas trop sec	1
être désolé, proposer de l'aide...	1
faire une critique ou une remarque n'est pas "vexer". Il faut savoir différencier les deux.	1
Il témoigne d'empathie à plusieurs reprises	1
J'ai plutôt eu l'impression que la personne cherchait à me donner un feedback sur le contenu du document, sans préciser les éléments « incohérents » ou « manquants »	1
La personne n'est pas catégorique quant aux erreurs qui ont pu être faites, demande à ce qu'on corrige les erreurs en parlant à l'interrogatif (« Pourrais-tu... ? ») et présente des excuses pour demander ces corrections.	1
Le but ne semble pas être de vouloir vexer	1
Parce qu'il explique clairement et sans remettre en cause son travail qu'il y a quelques erreurs et qu'il est même prêt à l'aider si besoin.	1
FW avec FTA implicite	6
C'est ambigu, mais au moins elle s'est excusée	1
Cette personne trouve qu'il manque ou que vous avez modifié 1 ou des points discutés lors de cette réunion. Il vous demande poliment/gentiment de modifier/compléter votre travail. Il vous propose son aide.	1
on est au boulot, le mail demande plus d'infos que prévu mais gentiment, pq perdre du temps à chercher la pte bête?	1
pas trace de propos vexatoires..	1

Rien ne me porte à croire que la personne cherche à me vexer. Elle me propose même de l'aide. Je serais curieux de l'appeler pour savoir ce qui ne lui plait pas dans le rapport.	1
Ton sympathique	1

Objectif de vexer	18
ACE	0
"Des personnes aussi efficaces que toi" si ironiquement	1
Affirmé que mon travail est mauvais	1
C'est le but principale du mail pour moi, être méchant pour se sentir supérieur. Raphaël se défoule et a besoin de vacances.	1
Il y un sous ton sarcastique qui se dégage des compliments	1
J'ai l'impression qu'elle voulait me remettre à ma place et, venant d'une collègue, ça me paraît très déplacé.	1
La personne qui a écrit le mail n'hésite pas à dire que le contenu est nul et pas pertinent, sans faire aucun effort pour rassurer la personne. Le deuxième paragraphe est horriblement impoli, voir même méchant.	1
Le terme "aucun élément" me semble extrême et probablement faux. La personne exagère donc volontairement la situation, et cette exagération correspond probablement à l'idée qu'elle se fait de ma valeur pour rédiger un tel document. Pas de gant, et l'ironie de la phrase suivant ("heureusement que nous pouvons compter sur toi" me semble signifier que la personne cherche plus à me dévaloriser qu'à m'améliorer)	1
Le ton employé est totalement ridicule.	1
Parce qu'elle montre bien qu'elle est fâchée	1
Sa première intention est sûrement de critiquer le travail pour améliorer sa qualité, cependant cela implique de critiquer la personne qui l'a fait donc sûrement de la vexer	1
ACI	4
à cause de sa condescendance, ironie	1
La phrase de fin compte tenu du reste du mail est trop ironique pour être gentil ou pour ne pas chercher à vexer	1
Le mail me semble ambigu, j'ai du mal à dire si la personne souhaite être ouvertement sarcastique ou si elle essaie de faire passer sa demande avec des politesses.	1
Le ton est moqueur	1
FTA explicite	2
Je pense que je percevrais le mail très différemment sans le "absolument". Si j'étais complètement à côté de la plaque, je m'attendrais à ce que ça soit dit autrement/que des éléments concrets soient avancés. Et si je ne le suis pas alors ce mail est juste une pique inutile	1

Ton employé et finale sur 'bonne fin de journée ' alors que tout est à refaire	1
FTA implicite	1
il indique que le travail produit n'est pas "suffisant", pertinent, adéquat	1
FW avec FTA explicite	1
le mot "globalement" est problématique, même si vexé n'est pas le mot exact le mail a probablement pour but de mettre la personne en défaut, particulièrement le lendemain en fin de journée	1

Total général	66
----------------------	-----------

8.6.2.2. Camouflage de l'agressivité

Tableau 49 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 2 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	8
ACE	3
Ce n'est pas tant de l'agressivité que du sarcasme ? Et encore, la personne pourrait être sincère, mais le ton global du mail demeure très ambigu	1
Le monsieur utilise l'ironie pour ne pas s'énervier ouvertement. Il le fait de manière détournée, ce qui est moins agressif (frontal) et tout aussi humiliant	1
Le ton employé est insultant de par sa fausseté.	1
ACI	2
À prt lors de la dernière phrase nous pouvons croire qu'il est sincere	1
Aucun mot agressif, au premier degré	1
FTA explicite	3
Cf question précédente	1
Les termes employés sont directifs et sans explication	1
quelques adverbes un peu exagérés	1

Ne parvient pas à camoufler son agressivité	20
ACE	11

Elle dit globalement que le travail a été mal fait au delà de l'esthétique, tout en disant bravo. Ton ironique flagrant.	1
Elle est trop ironique	1
Il ne la camoufle pas, au contraire. Utiliser consciemment ce type de langage a pour but de rabaisser, de faire subir un ascenseur émotionnel, donc de faire mal ... Il peut dire ces choses sans cet ascenseur qui demande un effort pour être créer. Il VEUT	1
L'agressivité est complètement emballée dans des compliments un peu mielleux qui font passer la pilule plus facilement.	1
Les tentatives pour camoufler l'agressivité (l'emoji, les compliments sur le visuel) sonnent faux et paraissent faux-cul quand on lit le mail dans sa globalité.	1
On sent le mépris derrière ses formulations	1
Reste polie mais la forme est pas parfaite	1
Si le début de l'email paraît encore relativement poli, l'agressivité transparait complètement dans la suite.	1
Suggère que la fatigue explique la médiocrité du travail	1
Vu ce qui est rédigé, je ne pense pas qu'elle cherche à camoufler son agressivité (ou en tout cas le peu de valeur qu'elle m'accorde). Il me semble que toute personne lisant ce mail arriverait à la même conclusion.	1
(vide)	1
ACI	3
Il n'y a pas d'agressivité...	1
Le mail est ambigu (voir réponse précédente).	1
L'utilisation de l'émoticône adoucit l'intention mais ne l'enlève pas	1
FTA explicite	3
Comme dit précédemment on sent quand même que Raphaël égagère un peu le problème en disant qu'il n'y a vraiment rien de bien dans le rapport (mais peut-être que c'est vrai, cela dépend de ce que j'ai fait haha)	1
Même si le ton est cordial, le contenu se résume à "tu as tout fait faux, recommence et je ne te dirai pas pourquoi" et cela n'a pas été camouflé du tout.	1
Pas de remerciement pour le travail et ne met pas en avant de points positifs : ne prend en compte que le ressenti direct du destinataire.	1
FTA implicite	3
Elle reste polie et n'utilise pas de signes explicites d'agressivité (vocabulaire, typographie...)	1
Méthode "sandwich" : mieux vaut commencer par le positif avant de mener une critique. Aussi, mieux vaut proposer une solution personnelle dans le mail pour montrer son intérêt à trouver une solution convenable pour l'équipe.	1
Sous un ton poli, le mail est agressif	1
Parvient à camoufler son agressivité	10

ACE	2
Est restée polie tout en affirmant que c'était mauvais et a placé des marques de gentillesse	1
Il essaye de camoufler le message en enrobage le négatif par du positif avec les deux paragraphes autour du reproche	1
ACI	5
elle montre qu'elle n'est pas d'accord avec le contenu, par de fidèlement comme si cela n'avait pas été fait de manière intentionnelle	1
Je ne ressens aucune animosité dans ce mail, seulement une critique constructive amenée avec diplomatie	1
le contraste entre les propos trop gentils et la demande ultra cassante est trop	1
Le message ne paraît pas agressif mais on ressent l'insatisfaction	1
Pas d'émotion de colère palpable	1
FTA implicite	1
Ce qui pose problème n'est pas expliqué et le message est bref, ce qui peut indiquer un agacement, mais le message reste poli	1
FW avec FTA explicite	2
hors contexte la structure et le texte ne présente pas directement de problème (à part l'usage du mot globalement), par contre une fois dans le contexte cela change	1
Je ne trouve pas le mail particulièrement agressif	1

Pas agressif	28
ACE	3
Il n'y a pas d'agressivité. Il utilise des emojis et est positif dans certaines parties.	1
La personne n'est à mon sens pas agressive, n'a à mon sens aucun sens de la psychologie et de la diplomatie, et son mail n'est pas efficace	1
Une impression	1
ACI	7
/	1
Aucun mot blessant ou violent n'est utilisé.	1
Il n'y a pas d'agressivité	1
je ne l'ai pas ressentie	1
Je ne ressens aucune agressivité mais plutôt de la moquerie	1
Je n'y lis aucune agressivité	1
Rien d'agressif	1
FTA implicite	3

C'est une personne facts and data. Seul le résultat importe.	1
C'est un mail qui indique clairement une situation de conflit quelque part, mais pas nécessairement avec moi.	1
Il est imbus de sa personne	1
FW avec FTA explicite	8
être désolé, proposer de l'aide...	1
Je ne vois aucun propos agressif, même en filigrane.	1
La demande est peu claire, mais je n'ai pas l'impression qu'il y ait d'attaques dans le fait qu'il ne soit pas satisfait du contenu du rapport.	1
Le :), les critiques sont constructives et elle marque sa disponibilité en cas de besoin	1
Le collègue a l'air un peu con mais pas agressif, selon moi.	1
Les reproches sont concrets, limités à une production écrite sur des critères précis.	1
Parce qu'il s'excuse aussi de demander de revoir le compte rendu et se propose même de l'aider.	1
rien d'agressif pour ma part. Noter des erreurs dans un rapport ne rend pas agressif.	1
FW avec FTA implicite	7
Elle s'excuse et n'est pas incorrecte dans son mail	1
Il est professionnel et aimable dans sa demande.	1
Je n'ai pas assez d'éléments (notamment le fait que je ne connaisse pas ce Raphaël) pour savoir s'il est possible qu'il soit agressif. Et dans ce cas-là, ça resterait une interprétation.	1
NA	1
pas de traces d'agressivité, même un smiley..	1
propose d'aider et écrit de manière sympa	1
Rien ne me porte à croire que la personne est agressive.	1
Total général	66

8.6.2.3. Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments

Tableau 50 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 2 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	11

ACE	3
Ça semble assez faux dans le but de passer la pommade	1
Encore une fois, le décalage entre le premier paragraphe et les suivants fait qu'il est difficile d'estimer la sincérité de la sollicitude du mail	1
Le première remarque sur la forme paraît sincère étant donné que qu'il s'en sert pour la deuxième, la deuxième l'est on ne peut plus et la troisième à l'air d'être là pour décorer	1
ACI	3
Ça a l'air sincère mais ça pourrait aussi témoigner d'une peur de vexer	1
c'est ambigu avec les emoticones	1
Difficile à dire.	1
FTA explicite	2
Remerciements convenus	1
Selon moi il s'agit de simple politesse basique lors de l'écriture d'un mail (cela pourrait être pire, avec un mail très formel, mais ici on dirait que les deux personnes se connaissent quand même assez bien)	1
FTA implicite	2
C'est de la politesse formelle, mais je ne fais pas vraiment attention aux marqueurs de politesse dans les mails personnellement.	1
Je pense que la personne se veut polie	1
FW avec FTA implicite	1
La politesse est soit crédible et il n'a aucune empathie, soit il m'en veut (et je le sais) et ce n'est pas crédible. Mais en l'état, c'est dur d'interpréter ce mail sans avoir plus d'infos sur ce collègue et ma relation avec lui.	1

Pas crédible	28
ACE	13
"merci pour ton investissement" sonne comme une façon d'extorquer plus d'heures de travail.	1
Forcé pour avoir ce qu'on veut de la personne en face	1
Juste de la politesse classique et la phrase de remerciements sonne faux	1
La formule de politesse contredisant frontalement la phrase précédente, elle ne peut il me semble qu'être considérée comme un sarcasme, et donc non crédible.	1
Le désir d'être poli contredit le fond du message	1
Le mail pue l'hypocrisie.	1
Les compliments semblent hypocrites	1

Les politesses en font trop par rapport à ce qui est demandé.	1
parce que toute marque de politesse présente se révèle fausse par le contenu présent avant ou après. Par exemple, "Merci pour ton investissement" n'est pas sincère puisque le but du mail était de montrer l'absence de cohérence dans mon travail	1
Parce qu'elle suit trop d'ironie et demande beaucoup de travail	1
Remercie pour l'investissement alors qu'il n'est pas content du travail effectué	1
Ton sarcastique	1
Voir réponse au-dessus.	1
ACI	6
Elle ne sert qu'à masquer le verdict : 0/20	1
Idem items précédents	1
La réponse est destinée à mettre mal à l'aise	1
Le positif relevé dans le mail me semble faux	1
L'expéditeur en fait trop...	1
son commentaire "heureusement ... que toi :)" est trop gratuit	1
FTA explicite	3
À cause du contenu du message. Je pense que la politesse comprend aussi le fait de rendre claire sa critique	1
car il demande surtout de tout refaire :)	1
Idem	1
FTA implicite	2
Aucune volonté dans sa collaboration	1
Ce sont des formules de politesse toutes faites et surtout, la question en tant que telle n'est pas formulée de manière nuancée/polie	1
FW avec FTA explicite	4
il ne mentionne absolument pas les erreurs donc la sollicitude est très limitée.	1
Le "désolé de te demander ça n'est pas crédible.il lui demande de tout refaire sans lui donner d'indice sur ce qui ne va pas. S'il était désolé il chercherait à l'aider.	1
Le "merci de faire ça, mais je te dis absolument pas ce qu'est le problème" n'est pas un merci très sincère	1
le message sous entend clairement qu'un charge de travail supplémentaire va être nécessaire impactant directement sur la " bonne fin de journée"	1
Crédible	23
ACE	2

C'est ironique mais c'est present. Très hypocrite	1
Les compliments sont personnalisés et le souhait sur la fatigue en début de mail également. Cela laisse comprendre que la personne souhaite réellement et pense ces choses.	1
ACI	8
/	1
c'est mon ressenti avec les mots et tournures utilisés	1
En écrivant "j'espère que tu n'es pas trop fatigué..." on pourrait soupçonner une pointe de sarcasme. Du coup la politesse est peut-être légèrement excessive	1
Il reste courtois car c'est professionnel aussi	1
Il reste poli	1
Je saurais pas expliquer	1
Le message est poli et plutôt long, ce qui m'indique que la personne a pris le temps de s'intéresser au travail.	1
Remerciements factuels et mesurés	1
FTA implicite	2
La personne pourrait chercher à trouver une amélioration, même si c'est mal fait. Encore une fois, difficile de le vérifier ...	1
On peut être agacé et poli, c'est pas forcément personnel	1
FW avec FTA explicite	5
Aucun élément ne me laisse penser que cette personne est passive agressive	1
formules sans excès vs contenu factuel	1
Il signe de son nom, la formule est posé et tout du long il a un dialogue neutre et empathique.	1
Les excuses à la fin sont peut-être too much quand il s'agit de demander à quelqu'un de corriger un travail basé sur ce qui a été discuté en commun.	1
On voit que le collègue cherche à éviter tout conflit.	1
FW avec FTA implicite	6
Comme précédemment: Bonjour, au revoir, ect.	1
Elle s'excuse, propose son aide et souhaite à la personne une bonne fin de journée	1
Il est désolé, il propose son aide	1
il propose son aide et ajoute 1 emoji	1
il y a une salutation	1
sincérité	1

Pas de remerciement/compliment/sollicitation	4
ACE	1
En montrant ce côté immature, ça donne envie de ne pas répondre au mail. Les formules "bonne fin de journée" "merci" appuie l'agressivité et ne sert pas à être polie.	1
FTA explicite	1
Il n'y a pas de formule de politesse... "bonjour" et "bonne journée" sont juste des formules toutes faites/automatiques.	1
FTA implicite	1
Voir plus haut	1
FW avec FTA explicite	1
Le mail est critique, sans être factuel.	1

Total général	66
----------------------	-----------

8.6.3. Situation 3

8.6.3.1. Intention de vexer

Tableau 51 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 3 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	5
ACE	2
Je ne sais pas comment interpréter ce message. Certaines phrases montrent de la compréhension, d'autres sont beaucoup plus agressive et vont au delà de la sanction sociale à mon sens. Ce qui fait qu'une relecture passive-agressive de certaine phrases devient possible.	
C'est typiquement le genre de mail où j'aurais besoin de clarifier les choses avec mon collègue par après.	1
Pas d'avis	1
ACI	1
Difficile à dire. Tout le mail est ok, juste la phrase "c'est avec grand plaisir... ;-)" qui tranche avec le reste. Je ne comprends pas la volonté d'ajouter cette phrase qui n'apporte rien.	1

FTA explicite	1
Elle souligne le fait de ne pas la déranger durant le weekend	1
FW avec FTA explicite	1
On a l'impression que la personne veut sincèrement que l'on se décroche un peu du taff un weekend	1

Pas objectif de vexer	44
ACE	7
C'est une erreur de ma part	1
Cette personne exprime son agacement, place ses limites mais répond au besoin sans impolitesse. Rien de personnel.	1
Elodie nous sauve et rappelle juste que normalement les week-ends elle ne travaille pas donc c'est un service exceptionnel, cela est assez normal et pas vexant	1
La personne répond tout en refixant le cadre des horaires de travail	1
Le but n'est pas de vexer mais de bien rappeler les frontières entre vie personnelle et vie professionnelle	1
pas vraiment vexer, mais que cela ne se reproduise plus	1
Plutôt à être direct et transparent mais de nouveau n'essaie pas de ne pas me blesser	1
ACI	1
	2
Elle fait tout son possible pour m'aider et m'encourage même à ne pas me surmener.	1
Elle rend service sans juger	1
Il n'y a qu'un seul passage ironique, assumé et terminé par un clin d'oeil. Elle ne cherche pas à me vexer vraiment, mais entre les lignes, je reçois le message "fais gaffe la prochaine fois".	1
J'ai l'impression que la personne a pris de son temps pour m'aider, peut être pas avec le plus grand plaisir, mais sans animosité.	1
Je ne vois pas du tout en quoi cet e-mail me vexerait.	1
La personne ne veut pas vexer, mais fait comprendre subtilement qu'il ne faut pas l'embêter le WE. Elle est très diplomate.	1
mail très sympa	1
Parce qu'elle reste poli tout du long sans faire de faute de mots	1
pas de projection sur ce sujet	1
pas de propos vexatoire	1
structure respectueuse même si elle fait comprendre que ça ne devrait pas arriver	1
Surpris en dehors des jours de boulot mais contribue à la solution pour résultat de sa collègue, positif	1

FTA explicite	4
Elle a envoyé l'information et a poliment recadrer la demande	1
Elle était juste dérangée de devoir s'occuper du travail pendant son week-end, elle a déjà été gentille de l'envoyer. Je n'aurais surement pas répondu. Ma vie ne tourne pas autour du travail et je mérite mon repos coupé de celui-ci. Pour le coup, je trouve que la personne aurait du assumer d'avoir oublié et attendre la fin du week-end	1
Elle exprimait simplement son ressenti sans forcément chercher à me vexer	1
Elle ne fait que dire que la vérité	1
FTA implicite	6
Ce n'est pas vexant de préciser qu'habituellement on ne fait rien de professionnel le WE. De plus, faire cet effort spécifique en ce sens est une marque d'intérêt qu'on porte à l'autre	1
C'est bien qu'elle ait répondu alors qu'elle n'était pas sensée le faire	1
elle est clair sur le fait qu'elle déroge à un principe pour rendre service	1
Elle répond à la demande formulée en envoyant le rapport tout en précisant que ce serait bien à l'avenir que j'y pense plus tôt.	1
La personne exprimait une remarque justifiée sur le fait que j'aurais demandé à ce qu'elle travaille le weekend. Ce n'est pas vexant, c'est honnête et pose les limites.	1
Les limites sont posées clairement, sèchement mais poliment et le service est rendu.	1
FW avec FTA explicite	9
Elle a clairement fait preuve de gentillesse et de respect. Les mots sont sincères.	1
elle cherchait à faire passer un message mais une phrase (un peu de prévoyance aurait été la bienvenue), même désamorcée dans la suite, est volontairement piquante.	1
Elle est franche et si elle ne l'était pas elle n'aurait pas envoyé le document.	1
Elle explique que ce n'est pas dans ses habitudes de "travailler" le samedi et m'encourage à bien garder en tête le planning, le tout avec bienveillance	1
Elle souligne l'erreur qui a été commise en même temps qu'elle l'excuse donc aucune accusation n'a réellement lieu. En plus elle répond à la demande de départ	1
Comme	1
Même si Elodie prévient le destinataire qu'il aurait fallu être plus prévoyant, elle se montre aussi compatissante quant au pourquoi cette demande a pu être oubliée	1
Pourquoi pourquoi ? La réponse est non tout simplement	1
Vexer est pas le mot. Plutôt m'informer de son ressenti et de ses limites, et de sa compréhension. Et oui, c'est moi qu'aurais dû faire attention aux dates. Elle comprend mon erreur et m'aide à la réparer donc c'est cool.	1
FW avec FTA implicite	6

/	1
Elle nous a aider et a juste besoin d'être reconnue	1
Il y a visiblement une reconnaissance de la situation de la part d'Élodie et du respect (voir de l'inquiétude) pour son interlocuteur/interlocutrice. Je pense que le but du mail est de fixer ses limites (ne pas répondre aux mails non-urgents le week-end) et que cela a été fait d'un façon très posée et respectueuse.	1
Parce qu'on perçoit quand même quelques piques, notamment dans le clin d'oeil final inapproprié entre collègues.	1
Rien trouvé à ce sujet	1
Très gentil	1

Objectif de vexer	1
ACE	7
ACE	4
C'est dur de décider sans connaître la personne mais pour une personne lambda, ça a l'air complètement passif-agressif. Supposant que la personne était en effet passive-agressive, alors la quantité de paragraphes montrerait que l'intention était vraiment d'en rajouter sur le fait que c'était le w-e.	1
Elle est ironique !	1
Il n'y a aucun doute, ni dans le propos, ni dans le ton utilisé	1
La personne aurait pu ne pas répondre au mail.	1
ACI	4
Elle rappelle que je ne suis pas sensée travailler le weekend	1
elle sous entends clairement qu'elle a du rendre service contre son gré	1
La personne met l'emphasis sur le fait qu'on est en week-end et qu'on ne devrait absolument pas la déranger elle ou qui que ce soit pendant son week-end.	1
Tu passes une bonne soirée, manière urgente, tu as de la chance, tu le déranges mais....	1
FTA explicite	4
A cause du fait qu'elle dise explicitement que je la "dérange" alors qu'elle aurait pu s'en abstenir et qu'elle me dise que la prochaine fois je devrai lui envoyer pendant les heures de boulot alors que c'est évident	1
Car sinon elle se serait passée du commentaire sur l'heure. Je pars du principe que si tu ne veux pas répondre, tu ne réponds pas.	1
Elle cherchait à me tester...	1
L'ironie utilisée force le récepteur à se sentir coupable d'une telle demande. Un oubli peut arriver et la réponse obtenue ne me donne pas du tout envie de lui redemander un service par la suite. Au contraire, il me met mal à l'aise.	1
FTA implicite	2

Car elle aurait simplement pu envoyer le mail ou choisir de ne pas l'envoyer sans avoir besoin de communiquer qu'elle fait une faveur	1
La tournure de phrase et principalement la partie "tu as de la chance"	1
FW avec FTA explicite	2
Elle insiste sur mon manque d'organisation	1
Il y a quand même des piques qui passe dans ce mail, sous-entendant que la personne manque de prévoyance	1
FW avec FTA implicite	1
Je le prendrais comme une vexation	1
Total général	66

8.6.3.2. Camouflage de l'agressivité

Tableau 52 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 3 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	4
ACE	3
ça reste poli et transparent mais accentue des éléments négatifs (heure de réception de l'email, hors semaine etc).	1
Elle dit « tu m'emmerdes le week-end »	1
Je sent que la personne est agressive, mais je ne sais pas à quel point.	1
FTA explicite	1
Certains mots utilisés dans le mail : néanmoins, déranger, tu as de la chance	1
Ne parvient pas à camoufler	15
ACE	3
Au lieu de ne rien envoyer, envoyer un mail lui donne un "avantage" donc de manipuler par agressivité pour éviter que cela recommence.	1
Le personne insiste très fort sur le fait qu'elle répond le week-end	1
On sent qu'il est énervé, dérangé dans son we (il l'explique clairement)	1
ACI	3

confusion du mot plaisir utilisé et l'irritation ressentie	1
Elle commence à sous-entendre qu'on la dérange pour ensuite donner le son de cloche opposé. L'emploi du smiley ";-)" est très... appuyant ?	1
La personne met les formes de politesse mais l'emphase sur le fait qu'on soit en week-end témoigne de la frustration d'Elodie qui aimerait avoir la paix.	1
FTA explicite	5
A cause du fait qu'elle dise explicitement que je la "dérange" alors qu'elle aurait pu s'en abstenir et qu'elle me dise que la prochaine fois je devrai lui envoyer pendant les heures de boulot alors que c'est évident + sa fausse gentillesse ("tu as de la chance, d'habitude c'est non et "bonne soirée")	1
Car on ressens son mécontentement dans son message	1
Elle est juste	1
Elle fait bien comprendre qu'elle est dérangée et , au niveau de la politesse, on la sent forcée.	1
Le message n'est pas agressif en soi mais la personne n'est pas contente et le fait savoir par les termes et la ponctuation employée	1
FTA implicite	3
C'est très passif-agressif	1
Elle reste polie, mais est froide et fait la remarque.	1
Encore une fois, car l'agressivité réside dans le fait de faire sentir à l'autre que l'acte a été posé à contrecœur	1
FW avec FTA explicite	1
Met en évidence le manque d'organisation	1

Parvient à camoufler	19
ACE	4
Idem	1
On la sent très agacée mais elle a quand même répondu	1
On sent qu'on a dérangé Elodie pendant son week-end mais elle reste courtoise et donne juste un léger avertissement pour la prochaine fois (mais c'est compréhensible, à sa place on aurait été dérangé aussi)	1
Toujours dans l'hypothèse où elle est passive-agressive, alors ce n'est pas du tout dissimulé.	1
ACI	6
ce n'est pas un mail agressif..	1
contrarié de devoir ouvrir son PC pdt le WE mais aidant	1
Elle est soulée, mais fait quand même ce qu'on lui demande sans être méchante dans sa réponse	1
Elle n'est pas agressive même si elle fait comprendre que ça ne devrait pas arriver en plein week-end	1
Elle n'est pas hyper agressive, elle souligne juste que d'habitude elle ne travaille aps	1

Il reste poli mais gradue son agressivité	1
FTA explicite	2
Elle est maladroite...	1
Le mail est constructif et juste tout en faisant part du ressenti	1
FTA implicite	2
Elle utilise les formules de politesse en début et fin de mail. Le style n'est pas télégraphique.	1
Je ne parlerais pas d'agressivité mais de léger agacement	1
FW avec FTA explicite	3
Elle dit que c'est le week-end mais au final elle coopère et finit très aimablement	1
Elle utilise néanmoins des formules de politesse et utilise un peu de passif agressif (le smiley) dans le but de masquer son irritation sur la situation	1
On sent l'agacement, mais il reste cordial.	1
FW avec FTA implicite	2
Elle le cache bien, sous le ton ironique. Elle est sans doute en faute	1
On peut se demander si elle n'est pas agacée d'avoir du envoyer ce document durant le we mais le mail est poli et elle dit que c'est avec plaisir qu'elle aide (sarcasme??). Donc si agressivité il y a, elle est camouflée dans des formules rassurantes et sympatiques.	1

Pas agressif	28
ACE	3
Elle est énervée, pas agressive	1
Il est encore gentil d'envoyer le doc	1
je ne pense pas que ce soit de l'agressivité	1
ACI	8
Elle est sarcastique tout simplement et lui fait gentiment rappeler qu'elle est en week end.	1
Je ressens que ma demande fait un peu chier ma collègue, mais qu'elle y répond de bon cœur quand même. En tous cas, je dois lui accorder le bénéfice du doute à ce sujet. C'est un oubli de ma part, l'ironie est méritée. C'est probablement qqn avec qui j'entretiens de bons rapports.	1
Je ressens un peu d'ironie sur le fait qu'elle aurait quand même préféré profiter de week end que de travailler.	1
La meuf est la définition de serviable, limite elle t'apporte un petit café pendant que tu finis de travailler sur tes slides pour la réu.	1
La personne n'emploie pas de mots offensants dans son mail	1
Pas d'agressivité	1
rien d'agressif. Elle a fait ce qu'on lui a demandé tout en précisant qu'il n'est plus l'heure du travail. c'est normal de séparer heures boulot et reste.	1

Rien ne me semble agressif dans cet e-mail.	1
FTA explicite	1
Polie, concrète et up to the point. La demande a été rencontrée à la satisfaction du demandeur.	1
FTA implicite	3
Aucun mot blessant n'est utilisé.	1
Il n'y a pas lieu d'y voir un message caché selon moi	1
je ne vois pas de menace ou de colère	1
FW avec FTA explicite	8
A nouveau, rien n'est réellement une agression dans ce mail	1
Aucune agressivité dans les mots. La personne explique de manière calme et posée ses propres limites de temps de travail.	1
C'est doux. Pas parce que c'est une voix de femme qui parle dans ma tête, n qu'elle a un prénom quasi identique au mienne (biais de perception). Je ressens un peu de fermeté mais pas d'agressivité.	1
C'est tout à fait compréhensible d'être excédé de devoir travailler le weekend parce qu'un collègue n'a pas fait son travail en temps et en heure, pourtant ici on ne sent aucune agressivité, plutôt un "essaie d'y penser la prochaine fois pour que ça ne se reproduise plus"	1
Je trouve le mail gentil et bienveillant	1
La personne semble plus compatissante qu'agressive	1
Pas du tout agressive.	1
Sans connaître la personne en vrai, c'est difficile à juger.	1
FW avec FTA implicite	5
Actuellement demander à quelqu'un d'ouvrir ses mails le weekend est très compliqué	1
Ça paraît sincère	1
Je ne pense pas qu'elle est particulièrement agressive, seulement irritée peut-être (mais à juste titre).	1
Même réponse que la question précédente.	1
Pas agressive	1
Total général	66

8.6.3.3. Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments

Tableau 53 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 3 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	9
ACE	3
comme indiqué plus haut, l'alternance des tons très marqués rend le message flou qui rend difficile d'identifier si le message est agressif ou avec sollicitude.	1
Il aurait pu faire le mort	1
Termes convenus	1
ACI	2
Il reste poli dans son vocabulaire.	1
il s'agit de formulation de politesse mais il est clair que ce n'est pas un service rendu avec plaisir car justement indiqué en tant que tel	1
FTA implicite	2
La seule politesse est "bonne soirée" et n'est pas exagérément flateuse, mais plutôt basique.	1
Le minimum requis est présent.	1
FW avec FTA explicite	2
"C'est avec plaisir" quelle rend ce service	
Pour le reste ce n'est pas plus fourni que le précédent, mais les tournures sont plus aimables puisque l'approche est favorable. Aussi il y a des smileys	1
Elle semble assez condescendance	1
Pas crédible	15
ACE	6
/	1
Idem	1
Il y a beaucoup de "j'espère tu passes un bon week-end" et ça en fait trop, deux options: 1) c'est pour ne pas paraître trop agressif malgré l'avertissement, elle veut garder un bon contact tout en faisant passer le message 2) c'est pour appuyer le fait qu'on la dérange pendant le week-end, et qu'elle ne passe pas un bon week-end à cause de nous (mais j'ai foi en la sympathie des gens donc je choisis 1 mdr)	1
La politesse sert à rappeler le contexte (mail week-end)	1

La politesse servant seulement à camoufler le sous-texte pour permettre à l'autrice de se défendre d'avoir été agressive, ce n'est pas crédible.	1
Mail à volonté de mettre une pression.	1
ACI	4
elle en remet une couche :une très bonne soirée et très bonne fin de we... très très irritée ?	1
Il vient de donner des éléments de l'inverse et se contredit dans la phrase "c'est avec grand plaisir..."	1
Les formes de politesse ne sont pas crédibles étant donné l'emphase ironique sur le fait qu'elle soit en week-end	1
On sent l'ironie, mais je n'ai pas mis 1 car j'ai pas l'impression que c'est un problème sérieux pour elle.	1
FTA explicite	3
À mon avis il s'agit juste de formules de politesse que tout le monde utilise pour apaiser et terminer le mail sans que ça se termine par une phrase « vache »	1
Ce n'est pas de l'impolitesse...	1
il n'y a que des artifices de formes qui sont sympas ("bonsoir", "tu as de la chance, d'habitude c'est non et "bonne soirée") alors que le fond est quasi explicitement condescendant ("déranger")	1
FTA implicite	1
Le côté passif-agressif	1
FW avec FTA explicite	1
Pas utile après tant d'ironie	1

Crédible	39
ACE	4
-	1
Idem	1
Politesse de proximité, qui indique que si les limites sont placées, il n'y a rien de personnel	1
smiley qui laisse la place à de la légèreté...	1
ACI	1
c'est poli mais on signale quand même que ce n'est pas habituel	1
Elle a fait ce que je lui ai demandé, en rajoutant uniquement des encouragements et des sourires	1
Elle rend service tout en souhaitant un bon weekend et une bonne soirée	1
Elle semble agacée mais reste poli tout du long	1

explique bien que c'est rare qu'il travaille le weekend mais que pour aider ce collègue il est ok de le faire	1
il est honnête et souhaite malgré son boulot une bonne soirée, moi je trouve ça top	1
ironise en disant qu'elle aide sans soucis en dehors des heures de boulot/	1
Le B.A.B.A.	1
Les termes sont factuels, l'utilisation d'un emoji indique peut être un peu de sarcasme, mais les tournures de phrases semblent sincères	1
Rien de spécial	1
Sincere	1
FTA explicite	5
Car elle exprime simplement ses limites de travail et vie personnelle en demandant à ce qu'elles soient respectées	1
Elle a envoyé le document	1
Elle reste respectueuse	1
Formules de politesse présentes dans le mail	1
Les formules de politesse sont présentes	1
FTA implicite	3
elle répond un samedi soir alors qu'elle pourrait ne pas le faire	1
Elle souhaite une bonne soirée malgré le fait que je l'ai manifestement dérangée.	1
Il n'y a pas de propos inconvenant et la personne répond à la demande ce qui est positif	1
FW avec FTA explicite	9
Contrairement au premier exemple où les formules de politesse sont de norme, ici elles sont personnalisées et laisse paraître de la sincérité dans les paroles.	1
Elodie a rendu service et, malgré un petit rappel pour anticiper, elle se montre aussi compatissante sur les raisons qui ont pu amener le destinataire à faire une demande aussi tardive	1
Idem, je trouve le mail bienveillant	1
Il y a un témoignage de compréhension de la part de la destinatrice	1
La personne semble sincère ou sinon elle n'aurait pas envoyé le document .	1
Le mail est chaleureux et la personne montre un vrai attachement dans ses formules de politesse	1
Les parties polies semblent 1er degré.	1
On sent la sincérité dans ce qu'elle dit, elle donne son point de vue sur un sujet (travail le weekend) qui n'était pas dans notre conversation de départ donc aucun interet de mettre cela si ce nest pas sincère.	1
Pareil, ça semble sincère et il y a plusieurs marques de politesse + un smiley qui offre un côté plus humain et amical au mail.	1

FW avec FTA implicite	7
/	1
C'est une formule ironique	1
Je me demande juste si ce n'est pas hypocrite ou du mensonge toutes ces phrases pour dire pas de soucis, je comprends, je te souhaite de profiter du we snas penser au boulot (comme j'aurais aimé pouvoir le faire). Pas facile de saoir si sarcasme il y a ou non	1
Je trouve Élodie tout à fait sincère et bienveillante. L'emoji et le fait de souhaiter un bon week-end et du repos rend le tout tout à fait crédible.	1
Le ressentiment qui en sort	1
Parce qu'il y en a dans un ombre raisonnable, s'il y en avait eu plus ou moins j'aurais trouvé ça moins crédible.	1
Sincères	1

Pas de remerciement/compliment/sollicitation	3
FTA explicite	1
Politesse forcée	1
FTA implicite	2
C'est très élémentaire comme forme de politesse, c'est le minimum syndical	1
Je ne lis aucun remboursement dans ce mail	1
Total général	66

8.6.4. Situation 4

8.6.4.1. Intention de vexer

Tableau 54 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question le locuteur cherche-t-il à vous vexer ? dans la situation 4 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	9
ACE	3
Je ne sais pas si la personne cherchait à vexer, mais elle a des soucis de communication.	1

Je pense que la personne ne sait pas gérer sa colère et éclabousse tout le monde avec. La plupart des gens ne calculent pas le mal qu'ils peuvent faire en parlant comme ça. C'est ce qui me pousse à dire qu'elle ne cherche pas forcément à me vexer ; elle se défoule juste sans penser aux conséquences relationnelles.	1
pas de projection	1
ACI	1
Pas d'avis	1
FTA explicite	3
Elle ne cherchait ni à vexer ni à ne pas vexer, cela ressemble à une réaction à chaud de quelqu'un d'énervé	1
Il s'agit d'un rappel d'une tâche qui a été demandée plusieurs jours auparavant et qui n'a pas été effectuée. Cependant, la dernière phrase renvoie aux compétences de la personne concernée, et est assez conflictuelle.	1
Sa première intention n'est sûrement de vexer mais de souligner les ennuis que ça lui apporte, cependant le message attaque directement son destinataire donc va sûrement le vexer	1
FTA implicite	1
Parce que, à part les marques de politesse usuelles, l'email est très direct et l'envoyeur ne semble pas tenir compte de la façon dont je pourrais prendre l'email.	1
FW avec FTA implicite	1
Elle insiste et semble perdre patience donc le ton se fait plus désobligeant.	1

Pas objectif de vexer	30
ACE	3
c'est un rappel suite à oubli mais la personne est embêtée et tente d'apporter de l'amabilité, c'est un maladroit	1
J'ai plutôt l'impression que la personne cherche à me culpabiliser.	1
La personne semble en colère mais je ne pense pas qu'elle cherche à me vexer.	1
ACI	4
Il exagère	1
Je ne vois pas vraiment de volonté de me vexer, je ressens simplement la frustration de l'auteur, qu'il ne sais visiblement pas camoufler. L'interprétation où l'auteur est complètement passif agressif me semble valable aussi mais ce n'est pas celle que j'adopterai pour répondre aux points suivants.	1
Personne stressée ayant besoin du document.	1
Trop de phrases qui pointent reconnaissant que l'on est débordé. Si c'est la première fois, ça me donne surtout l'impression que la personne pense toucher ma vanité d'une manière (essayer de me plaire) ou d'une autre	1

(essayer de vexer), avec spontanément une tendance à supposer qu'il s'agit du premier cas vu l'insistance. Cela dis, si c'est régulier ce genre de message, cela pourrait traduire de la micro agression cherchant à vexer.	
FTA explicite	3
Je pense que la personne est simplement excédée et que ça se ressent dans le mail mais ne cherche pas spécialement à me vexer pour le plaisir de le faire.	1
La personne aurait déjà dû faire son travail est est très en retard donc l'expéditeur a raison de réagir ainsi	1
Le mail est formel, si effectivement sa demande date d'il y a 15 jours, il me semble normal qu'il me rappelle à l'ordre	1
FTA implicite	5
Elle a besoin du document et le dit clairement	1
J'ai l'impression qu'il s'agit simplement de récupérer le document et d'éviter de répéter ce qui avait déjà été écrit dans le premier mail 15 jours avant.	1
Le message est clair et poli. Il fait simplement une demande.	1
Moyen	1
Parce qu'elle disait sans doute la vérité	1
FW avec FTA explicite	8
/	1
Car elle est juste honnête sur une demande répétée	1
Demande formulée poliment. Formule de politesse à la fin. Le répondant se montre compréhensif sur le retard.	1
Elle est doublement maladroite...	1
La personne a simplement demandé à l'autre d'effectuer son travail car il affecte directement ses performances	1
La personne avait besoin du document et était sans doute pas ravi se toujours pas l'avoir reçu mais le but n'était sans doute pas de vexer	1
la personne prend beaucoup de pincettes : "je suis désolée mais", "j'avoue ne pas trop comprendre", "si je ne me trompe pas", "je comprends", "qui semble"	1
Renouvellement d'une demande très polie	1
FW avec FTA implicite	7
elle a besoin de ce mail et donc reste polie et en demande	1
Elle semble vouloir prendre des pincettes et nous excuser pour le manquement	1
En écrivant "ce genre de petites tâches qui semblent moins importantes" l'auteur sous-entend que le destinataire n'a peut-être pas conscience de l'importance de certaines choses	1
Il établit un constat et précise la relative urgence de la demande. Relative, car si ce fut urgent, personnellement, j'aurai pris mon téléphone ou je serai allé voir mon collègue.	1
La personne a utilisé une forme polie en réfrénant son agacement. C'est plutôt poli et ne cherche pas à vexer.	1

La personne met en avant le besoin qu'elle a sans manquer de respect	1
Sa détresse semble sincère et elle se sent ignorée	1

Objectif de vexer	27
ACE	11
C'est un exemple type du sarcasme.	1
chaque paragraphe enchaîne un compliment suivi d'une agression claire	1
Elle fait comprendre son mail qu'on ne lui accorde pas de temps	1
elle sous entends que nous sommes faussement débordé.	1
Il met l'emphase sur les manquements en utilisant l'ironie.	1
Insiste lourdement sur le travail "important, déjà demandé, dérangé, dévouement professionnel, plus le temps de s'occuper de petites demandes comme la sienne	1
La personne est, de manière évidente, énervée par notre manque de réponse et nous communique sa frustration	1
on insiste sur le temps précieux	1
Provocation	1
Totalement car elle ne cache pas son agacement.	1
Tout est ironique et sarcastique, sans subtilité	1
ACI	8
/	1
« Son précieux temps ». Son dévouement professionnel...	1
Assez clairement fait pour être insultant avec des "faux" compliments (sarcasme)	1
certaines utilisation de mots tels que précieux	1
Je ne sais pas si le mot vexer est vraiment le bon mais Pierre veut vraiment nous faire comprendre qu'il en a marre qu'on l'oublie, et il nous critique pas mal	1
Le sarcasme est dirigé personnellement	1
Les adjectifs d'"importance" accordée au travail sont largement employés, comme si elle voulait souligner un fait.	1
/	1
FTA explicite	6
Il met en évidence une erreur de ma part	1
insinue que je fait du mauvais travail	1

J'aurais parié sur 4 (l'expéditeur s'en foutait), mais il y avait une volonté de mettre en cause et faire éprouver de la culpabilité et de blesser, donc un peu plus orienté vers "cherchait à vous vexer".	1
Je ne dirais pas totalement vexer mais en tout cas montrer son mécontentement de notre performance à avoir répondu à sa requête	1
Pierre veut me presser pour avoir le document. Il met donc le ton qui va avec. Ca correspond à sa demande, c'est logique qu'il cherche à me piquer pour obtenir une réaction de ma part.	1
Reproche	1
FTA implicite	1
Rappel de la demande d'il y a 15 jours	1
FW avec FTA explicite	1
Ce n'est pas sa première demande, c'est normal qu'il se fait insistant	1
Total général	66

8.6.4.2. Camouflage de l'agressivité

Tableau 55 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question le locuteur parvient-il à camoufler son agressivité ? dans la situation 4 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	5
ACI	1
On la sent agacée par l'absence de réponse	1
FTA explicite	1
Bien que la personne soit mécontente et le fait savoir, le mail reste malgré tout assez poli et factuel sur les délais	1
FTA implicite	1
Parce que l'agressivité n'est pas spécialement marquée par une exagération ou	1
FW avec FTA explicite	1
la personne prend beaucoup de pincettes : "je suis désolée mais", "j'avoue ne pas trop comprendre", "si je ne me trompe pas", "je comprends", "qui semble" / mais en même temps elle dit quand même que ça l'ennuie qu'il ne l'ait pas fait tout de suite donc pour camoufler son agressivité complètement elle n'aurait juste pas mettre le deuxième paragraphe	1
FW avec FTA implicite	1

On sent un peu d'agacement dans la façon de rappeler que les choses ont déjà été demandées auparavant	1
---	---

Ne parvient pas à camoufler	37
ACE	16
Attaque directe	1
Elle donne l'impression de dire à la personne qu'elle pense plus à son travail qu'autre chose	1
Elle essaye de camoufler son agressivité pour la forme, mais on sent que dans le fond, elle est excessivement énervée contre l'interlocuteur. Certains mots trahissent ses vrai sentiments (ton PRECIEUX temps, Ton travail TRES important, etc)	1
Elle est direct et montre que le fait qu'il n a pas répondu à son premier mail est 15j auparavant l'énervé hautement.	1
Elle ne fait aucun effort pour masquer son mécontentement. Au contraire, elle le souligne en utilisant l'ironie ou le sarcasme (pas sûr de saisir la nuance entre les deux).	1
Elle qualifie sa demande de banale et me demande d'utiliser « mon précieux temps ».	1
Finale au top sarcastique	1
Il n'y a pas d'ambiguïté tant le sarcasme est flagrant. Personne n'écrit un compliment pareil au premier degré.	1
L utilisation du sarcasme et de l ironie ne sont pas compatibles avec ma recherche de camoufler quoi que ce soit	1
l'agressivité et les accusations ne sont pas dissimulés et sont présentés directement dans le texte	1
la personne insiste avec le "dévouement professionnel"	1
Le mail me paraît agressif. La demande du collègue peut être justifiée, mais il en rajoute des couches, comme pour te faire sentir soit coupable soit incompetent. C'est chelou. La première demande (deux premières lignes après le Bonjour) ne me paraît pas aggressive, mais tout le reste est inutile et une perte de temps, je ne vois d'autre but à ces ajouts que le fait de passer son exaspération par mail.	1
les adjectifs , très importants, précieux temps etc ;.. le fait qu'il en remette une couche	1
Mail très agressif	1
On n'est pas dans l'attaque stricto sensu mais la personne fait transparaître sa frustration dans sa demande.	1
parce que	1
ACI	10
C'est dur de distinguer entre frustration et agressivité mais dans tous les cas l'exagération rend les deux très visibles	1
elle est assez explicitement aggressive	1
Insistance sur le sarcasme, répété au moins trois fois	1
L'agressivité transpire dans tout le mail	1
Le mail est très sarcastique et on sent très fort l'énervement de Pierre (avec ses rappels entre parenthèse et son sarcasme débordant)	1

Les termes employés : demandé il y a 15 jours...	1
Méthode sandwich : commence par le négatif, mais termine par du positif. Aurais mieux fait de mettre un peu de positif au début également.	1
On sent tout de suite qu'elle est agacée, exaspérée de devoir réitérer sa demande	1
/	1
Sarcasme	1
FTA explicite	7
Appuie sur le retard 2 fois	1
Insiste beaucoup trop sur le fait que le document n'a pas été envoyé comme il aurait du l'être beaucoup plus tôt (selon le destinataire)	1
La dernière phrase remet inutilement en question les compétences du destinataire, surtout quand la précision de la date de la demande a été effectuée plus tôt.	1
Le "tu aurais du" montr un manque d'impatience je trouve mais surtout on sens le ras le bol	1
Le mail contient une attaque directe et personnelle, même si elle est polie elle nest pas du tout camouflée	1
Le mail reste "poli", on y retrouve des formules de politesse mais le message qui est fait passé reste un peu agressif	1
mise en cause directe, pas de "s'il te plaît"	1
FTA implicite	1
Politesse avant et après donc on essaye de camoufler le truc entre 2 trucs gentils	1
FW avec FTA explicite	1
Elle est à peine agressive...	1
.	1
FW avec FTA implicite	2
Il s'agit d'une formulation habituelle pour esquiver les reproches.c'est déjà poli.	1
Son impatience est palpable.	1

Parvient à camoufler	8
FTA explicite	4
Elle est focalisée sur le point qui la dérange et pas autre chose	1
Je trouve qu'elle n'est pas particulièrement agressive et je trouve même qu'elle reste polie puisque l'autre personne n'a pas fait son travail.	1
Pierre manque de tact et semble pressant. Il met des émotions dans ses mots. Il utilise la forme plutôt que le fond pour me piquer (malgré la précision des 15 jours). Donc, il a du mal à gérer et camoufler son agacement et le fait ressentir en restant poli. mettre ce genre d'émotion dans un mail de rappel,	1

prouve qu'il est émotionnellement impliqué lors où un professionnalisme demande plutôt de rester calme mais efficace. Ou alors, il a peur que je ne lui réponde pas et montre un manque de confiance et de lâché prise envers ses collègues.	
Si la personne est agressive, le mail reste correct	1
FTA implicite	2
Ça ressort car on s'en rend compte	1
Je ne trouve pas que ce soit agressif	1
FW avec FTA explicite	1
il reste poli	1
FW avec FTA implicite	1
elle évoque quand même le manquement de l'autre , parle de redécaler une nouvelle fois mais...	1

Pas agressif	16
ACE	1
NA	1
ACI	2
comme indiqué plus haut, même s'il est un peu probable que la personne soit agressive, il me semble plus probable qu'elle ne le soit pas.	1
Culotté	1
FTA implicite	3
Ce n'est pas agressif, c'est une pique de rappel	1
Je ne perçois pas d'agressivité	1
Le fait que la demande date d'il y a 15 jours est un fait, et ne me paraît pas formulée d'une façon particulièrement agressive.	1
FW avec FTA explicite	6
/	1
Aucun terme agressif détecté dans la réponse	1
Aucune agressivité dans ce mail	1
Car son message est poli et c'est une demande bien formulée	1
Il ne fait que demander	1
Pour moi ce n'est pas agressif c'est plutôt culpabilisant d'insinuer que « je » trouve que son travail n'est pas important alors que j'avais malheureusement pas vu son mail	1
FW avec FTA implicite	4

Agacée peut être mais pas agressive	1
C'est plutôt sarcastique mais pas agressif	1
Il n'y a pas d'agressivité	1
Je vois plus un début d'agacement qu'une franche agressivité par l'emploi de "... petites tâches qui semblent moins importantes...".	1

Total général	66
----------------------	-----------

8.6.4.3. Crédibilité de la sollicitude / des remerciements / des compliments

Tableau 56 – Réponses à la question ouverte pourquoi en lien avec la question la sollicitude / les remerciements / les compliments sont-ils crédibles ? dans la situation 4 en fonction de la catégorie de réponse, du type de FW et de l'explicitation du FTA

	N
Neutre	4
ACI	1
Termes convenus	1
FTA explicite	2
Difficile de juger la crédibilité de quelque chose qui fait partie d'une norme sociale de communication. Même dans un mail classique, l'interlocuteur ne souhaite pas réellement les formules de politesses utilisées. C'est utilisé dans ce cas ci comme une convention.	1
L'expéditeur reste poli malgré son agacement.	1
FW avec FTA implicite	1
elle est un peu agacée	1

Pas crédible	34
ACE	12
Au delà des deux premières lignes, le collègue semble exprimer son mécontentement de manière opposée à ce qu'il veut dire, c'est étrange.	1
ça sonne faux	1
Elle se moque carrément de sa collègue	1
Il est faux cul a souhait	1
Il n'est pas poli d'envoyer ce mail lorsque la personne est occupée	1

il se moque clairement de nous.	1
La politesse est utilisée au service du sarcasme en se rabaissant lui-même tout en agrandissant nos responsabilités, ce qui crée un décalage au service du ton ironique.	1
Le sarcasme est évident, la politesse de façade semble surjouée	1
L'utilisation de l'ironie, le faux dévouement qui montre la colère.	1
Puisque c du sarcasme et de l ironie	1
trop d'agressivité étouffe n importe quelle formule de politesse	1
Un caca dans un emballage cadeau.	1
ACI	10
/	1
car c'est juste une critique	1
C'est faux-cul au possible donc rien n'est crédible	1
Chaque compliment est sarcastique et est en fait une insulte déguisée: 1) travail très important -> se moque de notre travail 2) 2 minutes de notre temps précieux, serais éternellement reconnaissant -> exagère notre emploi du temps surchargé et notre réponse 3) j'applaudis ton dévouement professionnel ... -> tout ça pour rappuyer après le fait qu'on n'a pas pris le temps de lui répondre L'analyse est peut-être pas incroyable mais en gros sa politesse est lourde et est une attaque déguisée	1
Idem	1
Idem. Insistance du sarcasme répété	1
La politesse très présente dans le mail ne me parait pas sincère du tout. On cherche dans tout les cas à toucher ma vanité, et donc a priori à me manipuler.	1
/	1
Sarcasme	1
Too much	1
FTA explicite	6
"Le bien à toi" à la fin du mail n'est la que par automatisme	1
Formules stabdards habituelles. C'est ok	1
Fortement contrebalancer par ton le ton irrité du reste du message. "bien à toi" est simplement une formule de politesse usuelle	1
Il aurait dû être moins agressif dans son mail	1
La politesse ici enrobe le message agressif pour qu'il passe mieux.	1
Les formes sont là (Bonjour, Peux-tu...), mais la dernière phrase décrédibilise l'ensemble	1
FTA implicite	3

à part les formulations habituelles, on ne trouve aucune politesse donc ce n'est pas crédible	1
Juste de la politesse de base	1
Vide de sens	1
FW avec FTA explicite	1
Elle n'est pas impolie...	1
FW avec FTA implicite	2
Parce que le "bien à toi" est plutôt formel.	1
Pas de remerciements	1

Crédible	23
ACE	3
il y a quand même un formule de politesse finale	1
Oui du point de vue de ce que pense l'auteur du mail c'est crédible.	1
un peu trop...	1
ACI	2
La personne veut son document absolument et le montre, sans vouloir être méchante.	1
Politesse ironique	1
FTA explicite	2
Il y a que "bien à toi" (marque une distance et une relation professionnelle) et "peux-tu" (sollicite une demande et non un ordre, bien qu'il ordonne ensuite). Je ne suis pas dans sa tête, je crois en ce que je lis et je pense que Pierre, bien que manquant de tact, a un bon fond tout de même et ne veut pas être malpolie. Il a fourni des efforts, je considère par défaut qu'il est sincère.	1
Le mail est formel, la personne tient à rester polie, ça me semble normal, j'ai déjà vu des mail bien bien bien pires	1
FTA implicite	4
Elle est passée partout	1
Étant donné qu'au final le sujet du mail est résumé en une seule phrase, mettre plus de formules de politesse au début où à la fin serait un peu "too much", un peu faux-cul	1
Je fais la même chose :)	1
Les formules de politesse sont simples et en concordance avec le corps du msg	1
FW avec FTA explicite	7
Aucun reproche, plutôt un essai d'explication crédible	1

Formules de politesse presentes	1
Il a vraiment besoin du document	1
Il reste poli	2
la personne prend beaucoup de pincettes : "je suis désolée mais", "j'avoue ne pas trop comprendre", "si je ne me trompe pas", "je comprends", "qui semble"	1
Tout est parfaitement formulé	1
FW avec FTA implicite	5
Cette personne semble faire de son mieux pour être entendue cette fois et n'a pas l'air à l'aise avec le fait de déranger	1
La personne se montre compréhensive mais rappelle son attente	1
Le fait de préciser "être désolé de redéranger" peut être considéré comme une forme de politesse mais on perçoit une forme de sarcasme plutôt	1
L'emploi de "bien à toi" me fait penser plus à une obligation de politesse qu'un réel souci de souhait de bien-être. Mais je lui laisse le bénéfice du doute. On ne va pas se formaliser pour si peu ^^	1
Pas d'agressivité	1

Pas de remerciement/compliment/sollicitation	5
ACE	2
accusations claires et sans détours	1
aucune politesse	1
FTA explicite	2
"bonjour" et "bien à toi" n'entrent pas dans sollicitude/remerciements/compliments, juste des formules toutes faites de politesse.	1
Il n'y a aucune formule de politesse en dehors du bonjour ni de phrase de clôture, cela ressemble bien plus à un mail de reproche qu'autre chose, passé sur le ton passif-agressif	1
FW avec FTA explicite	1
Il n'y en a pas	1
Total général	66

